



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Documento di seduta*

---

**A7-0277/2014**

11.4.2014

## **RELAZIONE**

sullo stato di previsione delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per  
l'esercizio 2015  
(2014/2003(BUD))

Commissione per i bilanci

Relatore: Salvador Garriga Polledo

## INDICE

	<b>Pagina</b>
PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO .....	3
ALLEGATO: PROGETTO DI STATO DI PREVISIONE.....	10
ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE.....	62

## PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

### sullo stato di previsione delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio 2015 (2014/2003(BUD))

*Il Parlamento europeo,*

- visto l'articolo 314 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea,
- visto il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 ottobre 2012, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione e che abroga il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 36,
- visto il regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013 del Consiglio, del 2 dicembre 2013, che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020<sup>2</sup>,
- visto l'accordo interistituzionale del 2 dicembre 2013 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio, la cooperazione in materia di bilancio e la sana gestione finanziaria<sup>3</sup>, e in particolare il punto 27,
- visto il regolamento (UE, Euratom) n. 1023/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 ottobre 2013, che modifica lo statuto dei funzionari dell'Unione europea e il regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea<sup>4</sup>,
- visto l'accordo di cooperazione del 5 febbraio 2014 tra il Parlamento europeo e il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni,
- vista la sua risoluzione del 23 ottobre 2013 concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2014<sup>5</sup>,
- vista la relazione del Segretario generale all'Ufficio di presidenza in vista della definizione del progetto preliminare di stato di previsione del Parlamento per l'esercizio 2015,
- visto il progetto preliminare di stato di previsione stabilito dall'Ufficio di presidenza il 2 aprile 2014,
- vista la sua posizione dell'11 marzo 2014 sull'adeguamento delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e i coefficienti correttivi applicati alle retribuzioni e pensioni<sup>6</sup>,

---

<sup>1</sup> GU C 298 del 26.10.2012, pag. 1.

<sup>2</sup> GU L 347 del 20.12.2013, pag. 884.

<sup>3</sup> GU C 373 del 20.12.2013, pag. 1.

<sup>4</sup> GU L 287 del 29.10.2013, pag. 15.

<sup>5</sup> Testi approvati, P7\_TA(2013)0437.

<sup>6</sup> Testi approvati, P7\_TA(2014)0186 e P7\_TA(2014)0187.

- visto l'articolo 79 del suo regolamento,
  - vista la relazione della commissione per i bilanci (A7-0277/2014),
- A. considerando che la procedura di bilancio 2015 si svolge nell'anno delle elezioni europee, il che comporta che lo stato di previsione del Parlamento per l'esercizio 2015 sarà adottato dal Parlamento in carica e il bilancio definitivo sarà approvato dal nuovo Parlamento in autunno;
- B. considerando che il massimale della rubrica V (amministrazione), fissato dal nuovo quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020, ammonta a 9 076 000 000 EUR per l'esercizio 2015; che il sottomassimale per la spesa amministrativa totale delle istituzioni è stato fissato a 7 351 000 000 EUR;
- C. considerando che il Segretario generale ha proposto per l'esercizio 2015 le tre seguenti priorità: mobilitare tutte le risorse e il sostegno necessari per consentire ai deputati del nuovo Parlamento di esercitare il loro mandato, consolidare e rafforzare i cambiamenti strutturali intesi a rafforzare la capacità del Parlamento di esercitare tutte le sue prerogative e destinare le risorse necessarie all'attuazione dei progetti pluriennali;
- D. considerando che il Segretario generale ha proposto di proseguire e rafforzare ulteriormente i quattro settori di attività approvati in seguito alla consultazione del gruppo di lavoro misto tra l'Ufficio di presidenza e la commissione per i bilanci nel 2014, vale a dire il potenziamento della consulenza scientifica indipendente e della capacità di svolgere la funzione di controllo e il miglioramento dell'assistenza logistica e locale per i deputati;
- E. considerando che il Parlamento intende continuare a esercitare, in modo trasparente, un elevato grado di responsabilità, controllo e rigore di bilancio, rispettando al tempo stesso un delicato equilibrio tra rigore di bilancio e risparmi strutturali, da un lato, e uno sforzo concertato per aumentare l'efficienza, dall'altro;
- F. considerando la necessità di prendere comunque in considerazione taluni investimenti per rafforzare il ruolo istituzionale del Parlamento e migliorare la sostenibilità del bilancio sul lungo periodo, nonostante lo scarso margine di manovra e la necessità di controbilanciare le economie realizzate in altri settori;
- G. considerando che la cooperazione tra l'Ufficio di presidenza e la commissione per i bilanci sul bilancio del Parlamento ha dimostrato la propria utilità nel processo delle riforme strutturali, individuando incrementi di efficienza e possibili risparmi nel bilancio dell'Istituzione per l'intero corso delle procedure di bilancio annuali; considerando che gli eventuali risparmi, che si ripercuotono sull'attività del Parlamento e dei deputati, devono essere discussi a livello di gruppi politici e decisi con un voto in Aula nell'ambito della procedura di bilancio;
- H. considerando che l'accordo raggiunto l'11 marzo 2014 sugli adeguamenti delle retribuzioni e pensioni per il 2011 e 2012 e il suo impatto sul bilancio del Parlamento per i 2015 è emerso come nuovo elemento negoziale durante la fase di conciliazione tra l'Ufficio di Presidenza e la commissione per i bilanci;

## ***Quadro generale e bilancio globale***

1. sottolinea che il bilancio 2015 dovrebbe avere fin dall'inizio un impianto realistico ed essere conforme ai principi della disciplina di bilancio e della sana gestione finanziaria; osserva che il 2015 sarà per il nuovo Parlamento un esercizio finanziario intero;
2. ritiene che il bilancio dell'Unione dovrebbe rispecchiare l'attuale situazione economica vissuta dai cittadini nell'intera Unione, nonché i vincoli di bilancio cui sono confrontati molti Stati membri, alcuni dei quali stanno compiendo seri sforzi per rendere i loro bilanci più sostenibili a lungo termine;
3. sottolinea la necessità di garantire risorse adeguate che consentano ai deputati del nuovo Parlamento di esercitare il loro mandato e permettano all'Istituzione di esercitare appieno le sue prerogative;
4. accoglie con soddisfazione le priorità stabilite per l'esercizio 2015, sottolineando che sono pienamente conformi alle priorità individuate dal Segretario generale e discusse dal gruppo di lavoro congiunto tra l'Ufficio di presidenza e la commissione per i bilanci; pone in evidenza la necessità di proseguire tali riforme al fine di realizzare incrementi sostanziali di efficienza e liberare risorse senza compromettere l'eccellenza legislativa, le prerogative di bilancio e le funzioni di controllo, i rapporti con i parlamenti nazionali e la qualità delle condizioni di lavoro;
5. ricorda che il livello del progetto preliminare di stato di previsione per il bilancio 2015, come proposto nella relazione del Segretario generale, ammontava a 1 822 929 112 EUR; tiene conto del tasso di incremento del 3,83% rispetto al bilancio 2014; rileva che lo 0,67% di tale incremento corrisponde all'indennità di fine mandato dei deputati, che rappresenta una spesa obbligatoria sancita dalle norme e che l'1,42% corrisponde agli investimenti di lungo periodo per la costruzione dell'edificio KAD; constata che l'incremento per le altre voci di spesa è pertanto pari a +1,74%;
6. prende atto del progetto preliminare di stato di previsione del Parlamento europeo per l'esercizio finanziario 2015 come adottato dall'Ufficio di Presidenza il 2 aprile 2014; esprime soddisfazione per il progetto preliminare adottato dall'Ufficio di Presidenza che si pone a un livello significativamente inferiore rispetto alla proposta iniziale; constata tuttavia con rammarico che la relativa procedura è stata lunga e laboriosa;
7. approva il progetto preliminare per l'esercizio 2015 per un ammontare di EUR 1 794 929 112, corrispondenti a un tasso generale di incremento dell'1,8% rispetto al bilancio 2014 e accetta di includere nel progetto preliminare la spesa straordinaria obbligatoria dello 0,4% derivante dal nuovo accordo sul tasso di adeguamento delle retribuzioni e pensioni;
8. ritiene che nella prossima legislatura sarà possibile riconsiderare e adattare le priorità di bilancio e manifesta la volontà di pronunziarsi in via definitiva nell'ottobre 2014;
9. invita il Segretario generale a presentare, prima della lettura del bilancio, una stima dei costi di costruzione dell'edificio KAD per i prossimi anni, al fine di prevederne l'importo esatto nel bilancio 2015; invita inoltre il Segretario generale a determinare in

chiusura di esercizio l'entità dei fondi non utilizzati nel bilancio 2014 e a impegnarli per il progetto KAD,

10. rileva che, poiché le spese per le quali esiste un obbligo normativo, quali ad esempio gli affitti, il costo dell'energia e le retribuzioni, sono soggette ad indicizzazione annuale, l'importo delle altre spese è stato ridotto in termini nominali; osserva che ciò è stato possibile grazie alle riforme strutturali e ai risparmi realizzati negli esercizi precedenti;
11. ricorda la necessità di esplorare ulteriormente i margini individuati dal gruppo di lavoro congiunto tra l'Ufficio di presidenza e la commissione per i bilanci per realizzare risparmi consistenti a livello organizzativo, come ad esempio i possibili accordi di cooperazione interistituzionali tra il Parlamento, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni, un esercizio che rispecchia la volontà di rafforzare il ruolo istituzionale, politico e legislativo del Parlamento e dei due comitati consultivi; rileva che la ristrutturazione del servizio di traduzione dei comitati dovrebbe migliorare le loro rispettive attività politiche fondamentali, rafforzando nel contempo il nuovo servizio di ricerca per i deputati; sottolinea che, in base alla riforma organizzativa in oggetto, il Parlamento potrà diventare il fornitore d'ufficio di servizi di interpretazione per i due comitati; è favorevole all'idea di offrire anche ad altre istituzioni le capacità di interpretazione dell'Istituzione durante i periodi non di punta;
12. prende atto dell'accordo di cooperazione interistituzionale tra il Parlamento, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni firmato il 5 febbraio 2014; chiede che entro l'inizio del 2015 siano trasmesse alla commissione per i bilanci informazioni dettagliate sull'impatto finanziario e sui progressi compiuti nell'attuazione dell'accordo, tenendo conto della preparazione dello stato di previsione per il bilancio 2016;
13. plaude alle misure interne proposte per conseguire una maggiore efficienza nel bilancio del Parlamento, come ad esempio lo sviluppo di un sistema di traduzione basato sulle richieste di emendamenti di commissione da parte dei deputati e di un sistema di interpretazione su richiesta per le riunioni al di fuori delle tornate, l'attuazione del progetto di un "Parlamento senza carta", le proposte relative a una struttura più efficiente del ritmo di lavoro del Parlamento e il passaggio da *Streamline* al sistema *Sysper2*;
14. sottolinea che le spese obbligatorie necessarie per il 2015 devono essere coperte; ritiene che una decisione definitiva potrà essere adottata solo in autunno con la nuova legislatura, quando si conosceranno gli importi esatti;

### ***Questioni specifiche***

15. sottolinea che le misure economiche strutturali adottate nel corso della settima legislatura hanno permesso di realizzare significativi risparmi nel bilancio del Parlamento, come ad esempio i 15 milioni di EUR e i 10 milioni di EUR all'anno nei settori, rispettivamente, dell'interpretazione e della traduzione, oltre ai 4 milioni di EUR di spese di viaggio e ai 28 milioni di EUR di interessi risparmiati grazie al prefinanziamento degli edifici; constata che sono previsti ulteriori risparmi nel 2015, in particolare 1,9 milioni di EUR grazie al trasferimento alla Commissione della gestione

delle pensioni dei deputati e 1,5 milioni di EUR nel settore immobiliare;

16. sottolinea che, considerato il livello dei tassi di inflazione, l'autodisciplina istituzionale durante la settima legislatura ha comportato una riduzione del bilancio del Parlamento in termini reali per il 2012 e il 2014; constata che, se si escludono le spese eccezionali e non ricorrenti, quali ad esempio l'allargamento dell'Unione o altre spese connesse all'entrata in vigore del trattato di Lisbona, alle elezioni europee e al finanziamento dei progetti immobiliari, il bilancio del Parlamento registra una diminuzione in cinque esercizi su sei (2009, 2011, 2012, 2013 e 2014); sottolinea inoltre che le indennità dei deputati sono congelate dal 2011, che le spese di viaggio dei deputati e del personale sono state decurtate del 5% e che le indennità di missione del personale non vengono indicizzate dal 2007;
17. prende atto della nota del Segretario generale, del novembre 2013, sull'attuazione dello statuto del personale e sulla riforma e la revisione delle norme e delle procedure che ne derivano; insiste sulla corretta applicazione delle norme relative al congedo parentale;
18. rileva, con riferimento alla summenzionata risoluzione del 23 ottobre 2013 concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2014, che, per rispettare l'obiettivo di riduzione del personale dell'1% all'anno, il Segretariato generale del Parlamento ridurrà il numero di posti in organico e che per eventuali nuovi compiti si dovrà far ricorso alle risorse umane disponibili e alla redistribuzione;
19. tiene conto delle conclusioni del gruppo di lavoro congiunto tra l'Ufficio di presidenza e la commissione per i bilanci sul bilancio del Parlamento, che si è pronunciato per la prosecuzione delle riforme strutturali e organizzative; rileva, a tale riguardo, la necessità di migliorare ulteriormente la consulenza scientifica indipendente e l'assistenza prestata ai deputati allo scopo di rafforzare l'attività del Parlamento quale istituzione dotata di poteri legislativi e di controllo democratico; sottolinea che tali obiettivi dovranno essere attuati in maniera finanziariamente responsabile e che il Segretario generale dovrà elaborare un piano dettagliato che illustri come tali obiettivi saranno conseguiti e quali saranno le loro incidenze di bilancio e presentarlo alla commissione per i bilanci prima che il Parlamento proceda alla lettura del bilancio 2015;
20. sottolinea che, per portare avanti lo sviluppo dei suddetti quattro settori di attività in maniera finanziariamente responsabile, il gruppo di lavoro misto ha individuato sette ambiti in cui il Parlamento può migliorare la propria efficienza:
  - i) sviluppare un sistema di traduzione degli emendamenti di commissione su richiesta dei deputati,
  - ii) esaminare le possibilità di cooperazione interistituzionale con il Comitato delle regioni e il Comitato economico e sociale europeo,
  - iii) esaminare l'offerta delle capacità di interpretazione dell'Istituzione ad altre istituzioni durante i periodi non di punta,
  - iv) migrare dall'attuale sistema di gestione delle risorse umane, *Streamline*, al sistema

*Sysper2*,

- v) prepararsi a una maggiore efficienza dei ritmi di lavoro del Parlamento,
  - vi) preparare l'abbandono della carta da parte del Parlamento ogni volta che ciò sia possibile, tramite le migliori prassi e la piena attuazione del progetto "riunioni virtuali" (*e-meeting*),
  - vii) sviluppare un sistema di interpretazione su richiesta per le riunioni al di fuori delle tornate;
21. pur riconoscendo l'importanza dell'efficienza e dell'efficacia sul piano dei costi nel settore dell'interpretazione, ricorda che tali aspetti non devono compromettere la disponibilità di informazioni in tempo reale in tutta l'Unione, e ciò in quanto il multilinguismo e l'interpretazione in *web-streaming* come pure la trasparenza del Parlamento rivestono un'importanza fondamentale per il pubblico e quindi anche per i deputati;
  22. ritiene che alcune spese per le TIC, che vanno a diretto vantaggio dei deputati, potrebbero essere finanziate a titolo dell'indennità per spese generali dei deputati stessi;
  23. ribadisce la necessità di trattare con prudenza e in maniera trasparente gli investimenti di lungo periodo, come ad esempio i progetti immobiliari dell'Istituzione; insiste sulla necessità che la gestione dei costi e la programmazione e supervisione dei progetti siano improntate al rigore; ribadisce la propria richiesta di un processo decisionale trasparente nel settore della politica immobiliare, basato su informazioni tempestive; chiede che vengano presentati alla commissione per i bilanci, al più tardi entro l'agosto 2014, un'analisi e un aggiornamento dettagliati della politica immobiliare del Parlamento adottata dall'Ufficio di presidenza nel marzo 2010, nonché un quadro generale degli investimenti realizzati per esercizio e per edificio nella legislatura 2009-2014; chiede nuovamente che gli vengano fornite, su base semestrale, informazioni precise sullo stato di avanzamento dei progetti immobiliari e sulle loro incidenze finanziarie
  24. prende atto che l'apertura della Casa della storia europea è prevista per la fine del 2015; resta in attesa di informazioni aggiornate sullo stato di avanzamento del progetto che il Segretario generale e l'Ufficio di presidenza presenteranno in tempo utile prima della lettura parlamentare dell'autunno 2014; ribadisce l'impegno a garantire che il costo finale non superi gli importi fissati nel proprio piano economico;
  25. ricorda che il 10 giugno 2013 l'Ufficio di presidenza ha avallato le proposte del Segretario generale relative all'adozione di provvedimenti immediati e progressivi per l'ammodernamento della politica di ristorazione del Parlamento per il periodo 2014-2019; invita pertanto l'Ufficio di presidenza a presentare alla commissione per i bilanci una chiara valutazione delle eventuali incidenze finanziarie di tale riforma sul bilancio 2015 e oltre, in tempo utile per la preparazione della lettura del bilancio per il 2015 da parte del Parlamento;
  26. invita il Segretario generale a riferire alla commissione per i bilanci sull'attuazione e sulle incidenze finanziarie del nuovo concetto di sicurezza globale entro la primavera



2015; chiede informazioni dettagliate sulle conseguenze finanziarie della creazione della nuova Direzione generale della Sicurezza nel 2013; chiede informazioni sulle conseguenze finanziarie degli accordi di cooperazione amministrativa interistituzionali nel settore della sicurezza;

27. prende atto della creazione della nuova Direzione generale dei Servizi di ricerca parlamentare il 1° novembre 2013; ricorda che la creazione di tale DG ha un'incidenza nulla in termini di bilancio grazie alle riassegnazioni di personale dalle DG PRES e IPOL, e chiede un prospetto analitico delle risorse che saranno utilizzate per le consulenze esterne, da presentare alla commissione per i bilanci prima della lettura del bilancio 2015 da parte del Parlamento;

#### *Conclusioni*

28. stabilisce lo stato di previsione per l'esercizio 2015;
29. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione e lo stato di previsione al Consiglio e alla Commissione.

**ALLEGATO: PROGETTO DI STATO DI PREVISIONE**

***PROGETTO DI STATO DI PREVISIONE PER IL 2015  
ADOTTATO DALLA COMMISSIONE PER I BILANCI  
NELLA RIUNIONE DEL  
10 APRILE 2014***

---

**PARTE III**

**PROGETTO DI STATO DI PREVISIONE  
2015**

---

**Contributo dell'Unione europea al finanziamento delle spese  
del Parlamento europeo per l'esercizio 2015**

Denominazione	Importo
Spese	<b>1.794.929.112</b>
Entrate proprie	<b>148.845.066</b>
<b>Contributo da riscuotere</b>	<b>1.646.084.046</b>

## STATO DELLE ENTRATE

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2015	Esercizio 2014	Esecuzione 2013
<b>4</b>	<b>ENTRATE PROVENIENTI DALLE PERSONE APPARTENENTI ALLE ISTITUZIONI E AD ALTRI ORGANISMI DELL'UNIONE</b>			
<b>4 0</b>	<b>TASSE E TRATTENUTE VARIE</b>			
<b>4 0 0</b>	Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione	69.674.060	<b>74.604.000</b>	65.164.977
<b>4 0 3</b>	Gettito del contributo temporaneo applicabile alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in servizio	p.m.	p.m.	4.879
<b>4 0 4</b>	Gettito del prelievo speciale applicato alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in servizio	9.412.163	9.273.000	<b>109.731</b>
	<b>Capitolo 4 0 — Totale</b>	79.086.223	83.877.000	65.279.587
<b>4 1</b>	<b>CONTRIBUTO AL REGIME PENSIONISTICO</b>			
<b>4 1 0</b>	Contributo del personale al finanziamento del regime pensionistico	60.237.843	<b>66.794.000</b>	55.259.809
<b>4 1 1</b>	Trasferimenti o riscatti di diritti pensionistici da parte del personale	<b>9.100.000</b>	9.100.000	9.709.755
<b>4 1 2</b>	Contributo dei funzionari e degli agenti temporanei in aspettativa per motivi personali al regime pensionistico	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>	6.267
	<b>Capitolo 4 1 — Totale</b>	69.347.843	75.904.000	64.975.8301
<b>4 2</b>	<b>ALTRI CONTRIBUTI AL REGIME PENSIONISTICO</b>			
<b>4 2 1</b>	Contributo dei membri del Parlamento a un regime di pensione di anzianità	p.m.	p.m.	10.379
	<b>Capitolo 4 2 — Totale</b>	p.m.	p.m.	10.379
	<b>Titolo 4 — Totale</b>	<b>148.434.066</b>	<b>159.781.000</b>	<b>130.265.797</b>
<b>5</b>	<b>ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE</b>			
<b>5 0</b>	<b>PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI (FORNITURE) E IMMOBILI</b>			
<b>5 0 0</b>	Proventi della vendita di beni mobili (forniture)			
<b>5 0 0 0</b>	Proventi della vendita di mezzi di trasporto — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	<b>0,00</b>
<b>5 0 0 1</b>	Proventi della vendita di altri beni mobili — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	100,00
<b>5 0 0 2</b>	Proventi delle forniture effettuate a favore di altre istituzioni o organismi — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	342
<b>5 0 1</b>	Proventi della vendita di beni immobili	p.m.	p.m.	<b>0,00</b>
<b>5 0 2</b>	Proventi della vendita di pubblicazioni, opuscoli e filmati — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	119.951
	<b>Capitolo 5 0 — Totale</b>	p.m.	p.m.	120.393
<b>5 1</b>	PROVENTI DA AFFITTI			

<b>Titolo Capitolo Articolo Voce</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Esercizio 2015</b>	<b>Esercizio 2014</b>	<b>Esecuzione 2013</b>
5 1 1	Proventi da affitti e subaffitti di beni immobili e rimborso di spese locative			
5 1 1 0	Proventi da affitti e subaffitti di beni immobili — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	2.722.587
5 1 1 1	Rimborso di spese locative — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	30.522
	<b>Capitolo 5 1 — Totale</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>2.353.110</b>
5 2	PROVENTI DI FONDI INVESTITI O MUTUATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI			
5 2 0	Proventi di fondi investiti o mutuati, interessi bancari e altri percepiti sui conti dell'istituzione	410.000	1.000.000	447.916
	<b>Capitolo 5 2 — Totale</b>	<b>410.000</b>	<b>1.000.000</b>	<b>447.916</b>
5 5	PROVENTI DELLE PRESTAZIONI DI SERVIZI E DI LAVORI			
5 5 0	Proventi di prestazioni di servizi e lavori effettuati a favore di altre istituzioni o organismi, compreso l'importo delle indennità di missione pagate per conto di altre istituzioni o organismi e da questi ultimi rimborsati — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	3.327.643
5 5 1	Entrate provenienti da terzi per prestazioni di servizi o lavori effettuati su loro richiesta — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	5.727.845
	<b>Capitolo 5 5 — Totale</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>9.055.488</b>
5 7	ALTRI CONTRIBUTI E RESTITUZIONI CONNESSI AL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
5 7 0	Entrate provenienti dalla restituzione di somme indebitamente pagate — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	2.783.427
5 7 1	Entrate con una destinazione specifica, quali redditi da fondazioni, sovvenzioni, donazioni e legati, comprese le entrate con destinazione specifica proprie a ciascuna istituzione — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	0,00
5 7 2	Rimborsi di spese sociali sostenute per conto di un'altra istituzione	p.m.	p.m.	0,00
5 7 3	Altri contributi e restituzioni connessi al funzionamento amministrativo dell'istituzione — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	3.351.397
	<b>Capitolo 5 7 — Totale</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>6.134.824</b>
5 8	INDENNIZZI VARI			
5 8 1	Proventi da indennità di assicurazione rimosse — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	158.441
	<b>Capitolo 5 8 — Totale</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>158.441</b>
	<b>Titolo 5 — Totale</b>	<b>410.000</b>	<b>1.000.000</b>	<b>18.670.173</b>
6	<b>CONTRIBUTI E RESTITUZIONI NEL QUADRO DEGLI ACCORDI E DEI PROGRAMMI DELL'UNIONE</b>			
6 6	ALTRI CONTRIBUTI E RESTITUZIONI			
6 6 0	Altri contributi e restituzioni			
6 6 0 0	Altri contributi e restituzioni a destinazione specifica — Entrate con destinazione specifica	p.m.	p.m.	7.769.158
6 6 0 1	Altri contributi e restituzioni senza destinazione specifica	p.m.	p.m.	0,00

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2015	Esercizio 2014	Esecuzione 2013
	Capitolo 6 6 — Totale	p.m.	p.m.	7.769.158
	Titolo 6 — Totale	p.m.	p.m.	7.769.158
9	ENTRATE VARIE			
9 0	ENTRATE VARIE			
9 0 0	Entrate varie	1.000	500	1.412.244
	Capitolo 9 0 — Totale	1.000	500	1.412.244
	Titolo 9 — Totale	1.000	500	1.412.244
	<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>148.845.066</b>	<b>160.781.500</b>	<b>158.117.371</b>

### STATO DELLE SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (2015 e 2014) e dell'esecuzione (2013)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzioni e 2013
1	<b>PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE</b>			
1 0	MEMBRI DELL'ISTITUZIONE	220.252.000	224.292.069	205.414.449
1 2	FUNZIONARI E AGENTI TEMPORANEI	609.133.635	595.102.338	574.999.348
1 4	ALTRO PERSONALE E PRESTAZIONI ESTERNE	121.114.400	97.798.439	105.556.914
1 6	ALTRE SPESE CONCERNENTI LE PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE	18.114.480	18.839.000	17.829.236
	<b>Titolo 1 — Totale</b>	<b>968.614.515</b>	<b>936.031.846</b>	<b>903.799.948</b>
2	<b>IMMOBILI, MOBILIO, IMPIANTI E APPARECCHIATURE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO</b>			
2 0	IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE	210.241.500	201.643.000	250.336.611
2 1	INFORMATICA, IMPIANTI E APPARECCHIATURE E MOBILIO	148.930.149	143.422.877	138.624.704
2 3	SPESE AMMINISTRATIVE CORRENTI	6.049.000	6.232.500	4.877.511
	<b>Titolo 2 — Totale</b>	<b>365.220.649</b>	<b>351.298.377</b>	<b>393.838.826</b>
3	<b>SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DEI PROPRI COMPITI GENERALI</b>			
3 0	RIUNIONI E CONFERENZE	36.075.971	35.554.960	32.816.473
3 2	CONSULENZE E INFORMAZIONE: ACQUISTO, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIFFUSIONE	115.686.393	122.135.929	124.148.929
	<b>Titolo 3 — Totale</b>	<b>151.762.364</b>	<b>157.690.889</b>	<b>156.965.403</b>
4	<b>SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI</b>			

4 0	SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI	101.818.084	100.994.200	92.683.288
4 2	SPESE RELATIVE AGLI ASSISTENTI PARLAMENTARI	192.113.500	196.216.430	188.301.020
4 4	RIUNIONI E ALTRE ATTIVITÀ DI DEPUTATI ED EX DEPUTATI	<b>400.000</b>	<b>400.000</b>	<b>375.000</b>
	<b>Titolo 4 — Totale</b>	<b>294.331.584</b>	<b>297.610.630</b>	<b>281.359.309</b>
<b>10</b>	<b>ALTRE SPESE</b>			
10 0	STANZIAMENTI ACCANTONATI			0,00
10 1	RISERVA PER IMPREVISTI	<b>15.000.000</b>	<b>13.000.000</b>	0,00
10 3	RISERVA PER L'ALLARGAMENTO	p.m.	p.m.	0,00
10 4	RISERVA PER LA POLITICA DELL'INFORMAZIONE E DELLA COMUNICAZIONE	p.m.	p.m.	0,00
10 5	STANZIAMENTI ACCANTONATI PER IMMOBILI	p.m.	p.m.	0,00
10 6	RISERVA PER PROGETTI PRIORITARI IN CORSO DI SVILUPPO	p.m.	p.m.	0,00
10 8	<b>RISERVA EMAS</b>	p.m.	p.m.	0,00
	<b>Titolo 10 — Totale</b>	<b>15.000.000</b>	<b>13.000.000</b>	<b>0,00</b>
	<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>1.794.929.112</b>	<b>1.755.631.742</b>	<b>1.735.963.486</b>

## ENTRATE — ENTRATE PROPRIE

### TITOLO 4 — ENTRATE PROVENIENTI DALLE PERSONE APPARTENENTI ALLE ISTITUZIONI E AD ALTRI ORGANISMI DELL'UNIONE

#### CAPITOLO 4 0 — TASSE E TRATTENUTE VARIE

*Articolo 4 0 0 — Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
69.674.060	74.604.000	65.164.976,94

*Commento*

Protocollo sui privilegi e sulle immunità dell'Unione europea, in particolare l'articolo 12. Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a beneficio delle Comunità europee (GU L 56 del 4.3.1968, pag. 8).

*Articolo 4 0 3 — Gettito del contributo temporaneo applicabile alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in servizio*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	4.878,84

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare il suo articolo 66 bis nella versione in vigore fino al 15 dicembre 2003.

*Articolo 4 0 4 — Gettito del prelievo speciale applicato alle retribuzioni dei membri dell'istituzione, dei funzionari e degli altri agenti in servizio*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
9.412.163	9.273.000	109.730,76

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 66 bis.



## CAPITOLO 4 1 — CONTRIBUTO AL REGIME PENSIONISTICO

### *Articolo 4 1 0 — Contributo del personale al finanziamento del regime pensionistico*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
60.237.843	66.794.000	55.259.808,68

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.

### *Articolo 4 1 1 — Trasferimenti o riscatti di diritti pensionistici da parte del personale*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
9.100.000	9.100.000	9.709.754,81

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 4, l'articolo 11, paragrafi 2 e 3 e l'articolo 48 dell'allegato VIII.

### *Articolo 4 1 2 — Contributo dei funzionari e degli agenti temporanei, in aspettativa per motivi personali, al regime pensionistico*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
10.000	10.000	6.267,48

## CAPITOLO 4 2 — ALTRI CONTRIBUTI AL REGIME PENSIONISTICO

### *Articolo 4 2 1 — Contributo dei membri del Parlamento europeo a un regime di pensione di anzianità*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	10.379,29

*Commento*

Regolamentazione riguardante le spese e le indennità dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'allegato III.

## TITOLO 5 — ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

## CAPITOLO 5 0 — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI (FORNITURE) E IMMOBILI

### *Articolo 5 0 0 — Proventi della vendita di beni mobili (forniture)*

Voce 5 0 0 0 — Proventi della vendita di mezzi di trasporto — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	0,00

*Commento*

Voce destinata ad accogliere i proventi della vendita o permuta di mezzi di trasporto di proprietà delle istituzioni.

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

Voce 5 0 0 1 — Proventi della vendita di altri beni mobili — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	100,00

*Commento*

Voce destinata ad accogliere i proventi della vendita o permuta dei beni mobili diversi dai mezzi di trasporto, di proprietà delle istituzioni.

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

Voce 5 0 0 2 — Proventi delle forniture effettuate a favore di altre istituzioni o organismi — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	342,22

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

I dettagli relativi alle spese e alle entrate derivanti da fondi prestati, affitti o prestazioni di servizi nell'ambito della presente linea di bilancio, figurano in un allegato del bilancio.

### *Articolo 5 0 1 — Proventi della vendita di beni immobili*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	0,00

*Commento*

Articolo destinato ad accogliere i proventi della vendita di beni immobili di proprietà delle istituzioni.

**Articolo 5 0 2 — Proventi della vendita di pubblicazioni, opuscoli e filmati — Entrate con destinazione specifica**

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	119.951,04

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti. Questo articolo include le entrate provenienti dalla vendita degli stessi prodotti su supporto elettronico.

## CAPITOLO 5 1 — PROVENTI DA AFFITTO

**Articolo 5 1 1 — Proventi da affitti e subaffitti di beni immobili e rimborso di spese locative**

Voce 5 1 1 0 — Proventi da affitti e subaffitti di beni immobili — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	2.722.587,38

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti. I dettagli relativi alle spese e alle entrate derivanti da fondi prestati, affitti o prestazioni di servizi nell'ambito della presente linea di bilancio figurano in un allegato del bilancio.

Voce 5 1 1 1 — Rimborso di spese locative — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	30.522,33

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

## **CAPITOLO 5 2 — PROVENTI DI FONDI INVESTITI O MUTUATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI**

### ***Articolo 5 2 0 — Proventi di fondi investiti o mutuati, interessi bancari e altri percepiti sui conti delle istituzioni***

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
410.000	1.000.000	447.915,68

*Commento*

Articolo destinato ad accogliere i proventi di fondi investiti o mutuati, interessi bancari e altri percepiti sui conti dell'istituzione.

## **CAPITOLO 5 5 — PROVENTI DELLE PRESTAZIONI DI SERVIZI E DI LAVORI**

### ***Articolo 5 5 0 — Proventi di prestazioni di servizi e lavori effettuati a favore di altre istituzioni o organismi, compreso l'importo delle indennità di missione pagate per conto di altre istituzioni o organismi e da questi ultimi rimborsati — Entrate con destinazione specifica***

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	3.327.642,73

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

### ***Articolo 5 5 1 — Entrate provenienti da terzi per prestazioni di servizi o lavori effettuati su loro richiesta — Entrate con destinazione specifica***

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	5.727.845,37

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

## CAPITOLO 5 7 — ALTRI CONTRIBUTI E RESTITUZIONI CONNESSI AL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

### *Articolo 5 7 0 — Entrate provenienti dalla restituzione di somme indebitamente pagate — Entrate con destinazione specifica*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	2.783.427,16

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

### *Articolo 5 7 1 — Entrate con una destinazione specifica, quali redditi da fondazioni, sovvenzioni, donazioni e legati, comprese le entrate con destinazione specifica proprie a ciascuna istituzione — Entrate con destinazione specifica*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	0,00

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 2, lettera d), del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti.

### *Articolo 5 7 2 — Rimborsi di spese sociali sostenute per conto di un'altra istituzione*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	0,00

*Commento*

Articolo destinato ad accogliere il rimborso delle spese sociali sostenute per conto di un'altra istituzione.

### *Articolo 5 7 3 — Altri contributi e restituzioni connessi al funzionamento amministrativo dell'istituzione — Entrate con destinazione specifica*

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	3.351.397,23

## CAPITOLO 5 8 — INDENNIZZI VARI

**Articolo 5 8 1 — Proventi da indennità di assicurazione rimosse — Entrate con destinazione specifica**

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	158.441,42

*Commento*

Conformemente all'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario, queste entrate sono considerate entrate con destinazione specifica e danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari sulle linee che hanno sostenuto la spesa iniziale che ha dato luogo alle entrate corrispondenti. L'articolo comprende anche il rimborso delle retribuzioni dei funzionari da parte delle assicurazioni in caso di infortuni.

## **TITOLO 6 — CONTRIBUTI E RESTITUZIONI NEL QUADRO DEGLI ACCORDI E DEI PROGRAMMI DELL'UNIONE**

### **CAPITOLO 6 6 — ALTRI CONTRIBUTI E RESTITUZIONI**

**Articolo 6 6 0 — Altri contributi e restituzioni**

Voce 6 6 0 0 — Altri contributi e restituzioni a destinazione specifica — Entrate con destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	7.769.157,72

*Commento*

Voce destinata ad accogliere, conformemente all'articolo 21 del regolamento finanziario, le eventuali entrate non previste nelle altre parti del titolo 6 e che danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari destinati a finanziare le spese alle quali sono destinati.

Voce 6 6 0 1 — Altri contributi e restituzioni senza destinazione specifica

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
p.m.	p.m.	0,00

## **TITOLO 9 — ENTRATE VARIE**

### **CAPITOLO 9 0 — ENTRATE VARIE**

**Articolo 9 0 0 — Entrate varie**

*Dati in cifre*

Bilancio 2015	Bilancio 2014	Esecuzione 2013
1.000	500	1.412.243,94

*Commento*

**Articolo destinato ad accogliere entrate varie.**

**I dettagli relativi alle spese e alle entrate derivanti da fondi prestatati, affitti o prestazioni di servizi nell'ambito del presente articolo figurano in un allegato del bilancio.**

# SPESE — SPESE

## TITOLO 1 — PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE

### CAPITOLO 1 0 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

#### *Articolo 1 0 0 — Indennità e assegni fissi*

Voce 1 0 0 0 — Indennità

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 0 0	71 530 000	73 643 709	69 543 043,78

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 9 e 10.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 1 e 2.**

**Stanziamiento destinato a coprire l'indennità prevista dallo statuto dei deputati.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.**

Voce 1 0 0 4 — Spese di viaggio ordinarie

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 0 4	72 800 000	65 400 000	72 343 140,00

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 20.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli da 10 a 21 e 24.**

**Stanziamiento destinato al rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno per le missioni da e per le sedi di lavoro e per altre missioni.**

**Parte dello stanziamento è destinata a tenere conto della riduzione delle spese di viaggio conseguente dalla risoluzione del Parlamento europeo del 10 maggio 2011 (GU L 250 del 27.9.2011, pag. 3) di utilizzare le miglia raccolte con viaggi di lavoro per acquistare biglietti aerei.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 10 000 EUR.**

Voce 1 0 0 5 — Altre spese di viaggio

*Dati in cifre*



	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 0 5	5 850 000	6 800 000	6 154 639,00

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 20.**  
**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 22 e 23.**  
**Stanziamiento destinato al rimborso delle spese di viaggio supplementari e delle spese di viaggio effettuate nello Stato membro di elezione.**

Voce 1 0 0 6 — Indennità di spese generali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 0 6	39 715 000	43 418 000	39 090 705,22

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 20.**  
**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli da 25 a 28.**  
**Indennità destinata a coprire le spese connesse alle attività parlamentari dei deputati, in conformità agli articoli summenzionati delle misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo.**  
**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 25 000 EUR.**

Voce 1 0 0 7 — Indennità di funzione

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 0 7	179 000	180 000	173 610,00

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 20.**  
**Decisione dell'Ufficio di presidenza del 16 e 17 giugno 2009.**  
**Stanziamiento destinato a coprire le indennità forfettarie di soggiorno e di rappresentanza connesse alla carica di presidente del Parlamento europeo.**

### ***Articolo 1 0 1 — Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e altri interventi sociali***

Voce 1 0 1 0 — Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e altri oneri sociali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 1 0	3 358 000	3 368 000	2 215 738,80

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 18 e 19.**  
**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli da 3 a 9 e l'articolo 29.**  
**Regolamentazione comune relativa alla copertura dei rischi di infortunio e di malattia professionale dei funzionari dell'Unione europea.**

Regolamentazione comune relativa alla copertura dei rischi di malattia dei funzionari dell'Unione europea.

Decisione della Commissione che adotta le disposizioni generali di esecuzione relative al rimborso delle spese mediche.

Stanziamiento destinato a coprire i rischi d'infortunio, il rimborso delle spese mediche dei deputati nonché i rischi di smarrimento e furto degli effetti e degli oggetti personali dei deputati.

Esso è altresì destinato a coprire l'assicurazione e l'assistenza per i deputati in caso di necessità di rimpatrio nel corso di un viaggio ufficiale, come conseguenza di una grave malattia, di un incidente ovvero di imprevisti che impediscano il buon andamento del viaggio. Tale assistenza comprende l'organizzazione del rimpatrio e l'assunzione delle relative spese.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 140 000 EUR.

Voce 1 0 1 2 — Interventi specifici a favore dei deputati con disabilità

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 1 2	301 000	301 000	209 016,87

*Commento*

Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 30.

Stanziamiento destinato a coprire talune spese necessarie per fornire assistenza a un deputato portatore di grave disabilità.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

### **Articolo 1 0 2 — Indennità transitorie**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 2	11 810 000	15 784 819	183 008,01

*Commento*

Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 13.

Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli da 45 a 48 e l'articolo 77.

Stanziamiento destinato a coprire l'indennità transitoria di fine mandato di un deputato.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

### **Articolo 1 0 3 — Pensioni**

Voce 1 0 3 0 — Pensioni di anzianità SID

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 3 0	11 010 000	11 744 000	11 941 557,55

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 14 e 28.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 75. Allegato III della regolamentazione SID.**

**Stanziamiento destinato a coprire la liquidazione di una pensione di anzianità dopo la cessazione del mandato del deputato.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 50 000 EUR.**

Voce 1 0 3 1 — Pensioni d'invalidità SID

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 3 1	285 000	310 000	278 102,18

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli 15 e 28.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 75. Allegato II della regolamentazione SID.**

**Stanziamiento destinato a coprire la liquidazione di una pensione in caso di invalidità di un deputato intervenuta in corso di mandato.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.**

Voce 1 0 3 2 — Pensioni di reversibilità SID

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 3 2	2 782 000	2 810 541	2 692 560,74

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 17.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 75. Allegato I della Regolamentazione SID.**

**Stanziamiento destinato a coprire la liquidazione di una pensione di reversibilità e/o di orfano in caso di decesso di un deputato o ex deputato.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 15 000 EUR.**

Voce 1 0 3 3 — Regime pensionistico volontario dei deputati

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
1 0 3 3	32 000	32 000	29 327,26

*Commento*

**Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 27.**

**Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 76. Allegato VII della regolamentazione SID.**

**Stanziamiento destinato a coprire la quota parte dell'istituzione per il regime pensionistico complementare volontario dei deputati.**

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

### **Articolo 1 0 5 — Corsi di lingue e d'informatica**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 5	600 000	500 000	560 000,00

*Commento*

Misure di attuazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 44. Decisione dell'Ufficio di presidenza del 4 maggio 2009 relativa ai corsi di lingue e di informatica per i deputati.

Stanziamiento destinato a coprire le spese dei corsi di lingue e di informatica per i deputati.

### **Articolo 1 0 9 — Stanziamenti accantonati**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 0 9	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le incidenze degli eventuali adeguamenti delle prestazioni a favore dei membri dell'istituzione.

Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso altre linee, conformemente alle disposizioni del regolamento finanziario.

## **CAPITOLO 1 2 — FUNZIONARI E AGENTI TEMPORANEI**

### **Articolo 1 2 0 — Retribuzioni e altri diritti**

Voce 1 2 0 0 — Retribuzioni e indennità

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 0 0	604 340 535	589 687 598	570 669 887,67

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea.

Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.

Stanziamiento destinato soprattutto a coprire, per i funzionari e gli agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico:

- gli stipendi, le indennità e gli assegni fissi legati agli stipendi,
- i rischi di malattia, d'infortunio e di malattia professionale e altri oneri sociali,
- le indennità forfettarie per ore straordinarie,

- gli altri assegni e indennità varie,
- il pagamento delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine, per il funzionario o l'agente temporaneo, per il coniuge e le persone a carico,
- le incidenze dei coefficienti correttori applicabili alla retribuzione e alla parte degli emolumenti trasferiti in un paese diverso da quello della sede di servizio,
- il rischio di disoccupazione degli agenti temporanei come pure i versamenti da effettuarsi da parte dell'istituzione per la costituzione o il mantenimento dei diritti pensionistici degli agenti temporanei nei rispettivi paesi d'origine.

Esso è altresì destinato a coprire i premi assicurativi per infortuni sportivi per gli utenti del centro sportivo del Parlamento europeo a Bruxelles e Strasburgo.

Una parte degli stanziamenti servirà per assumere agenti temporanei disabili e agenti temporanei specializzati nei diritti dei disabili e nelle strategie di non discriminazione.

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 300.000 EUR.**

Voce 1 2 0 2 — Ore straordinarie retribuite

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 0 2	296 500	436 740	200 000,00

*Commento*

**Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 56 e l'allegato VI.**

**Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.**

**Stanziamento destinato al pagamento delle ore straordinarie secondo le sopraccitate disposizioni.**

Voce 1 2 0 4 — Diritti relativi all'entrata in servizio, ai trasferimenti e alla cessazione dal servizio

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 0 4	4 160 000	4 400 000	3 160 000,00

*Commento*

**Statuto dei funzionari dell'Unione europea.**

**Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.**

**Stanziamento destinato a coprire:**

- le spese di viaggio dovute ai funzionari e agenti temporanei (nonché ai loro familiari) per l'entrata in servizio, la cessazione dal servizio o il trasferimento implicante un cambiamento della sede di servizio,
- le indennità di prima/nuova sistemazione e le spese di trasloco dovute ai funzionari e agenti temporanei obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da trasferimento di residenza ad altra località,
- le indennità giornaliere dovute ai funzionari e agenti temporanei che possono dimostrare di essere costretti a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede di servizio,
- l'indennità di licenziamento di funzionari in prova, licenziati a causa di manifesta inattitudine,
- l'indennità in caso di risoluzione del contratto di un agente temporaneo da parte dell'istituzione,

- la differenza fra i contributi versati dagli agenti contrattuali a un regime pensionistico di uno Stato membro e quelli dovuti al regime comunitario, in caso di riqualificazione del contratto.

### **Articolo 1 2 2 — Indennità post cessazione anticipata dal servizio**

Voce 1 2 2 0 — Indennità in caso di dispensa dall'impiego e di congedi nell'interesse del servizio

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 2 0	335 600	396 000	462 018,69

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 41, 42 quater e 50 e l'allegato IV, nonché l'articolo 48 bis del RAA.

Stanziamiento destinato a coprire le indennità da corrispondere:

1. ai funzionari collocati in disponibilità in seguito a un provvedimento di riduzione dell'organico nella loro istituzione,
2. ai funzionari che beneficiano di un congedo per le esigenze organizzative legate all'acquisizione di nuove competenze all'interno dell'istituzione,
3. ai funzionari e agenti temporanei di alto livello dei gruppi politici che coprono un posto AD 16 o AD 15 e che sono dispensati dall'impiego nell'interesse del servizio.

Stanziamiento destinato altresì a coprire la quota dei contributi per l'assicurazione contro i rischi di malattia a carico del datore di lavoro e l'incidenza dei coefficienti correttivi applicabili a dette indennità (ad eccezione dei beneficiari dell'articolo 42 quater che non hanno diritto al coefficiente correttore).

**Voce 1 2 2 2 — Indennità per cessazione definitiva dal servizio e regime speciale di pensionamento per il personale permanente e temporaneo**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 2 2	1000	182 000	507 442,03

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 64 e 72.

Stanziamiento destinato a coprire:

- le indennità da versare in applicazione dello statuto o del regolamento (CE, Euratom, CECA) n. 2689/95 del Consiglio e del regolamento (CE, Euratom) n. 1748/2002 del Consiglio qui di seguito menzionati,
- la quota dell'assicurazione contro i rischi di malattia dei beneficiari delle indennità a carico del datore di lavoro,
- l'incidenza dei coefficienti correttivi applicabili alle varie indennità.

*Basi giuridiche*

Regolamento (CE, Euratom, CECA) n. 2689/95 del Consiglio, del 17 novembre 1995, che istituisce misure speciali per la cessazione dal servizio di agenti temporanei delle Comunità europee in occasione dell'adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia (GU L 280 del 23.11.1995, pag. 4).

Regolamento (CE, Euratom) n. 1748/2002 del Consiglio, del 30 settembre 2002, che istituisce, nell'ambito della modernizzazione dell'istituzione, misure particolari per la cessazione definitiva dal servizio di

funzionari delle Comunità europee nominati a un posto permanente del Parlamento europeo e di agenti temporanei dei gruppi politici del Parlamento europeo (GU L 264 del 2.10.2002, pag. 9).

#### **Articolo 1 2 4 — Stanziamenti accantonati**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 2 4	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamento destinato a coprire le incidenze di adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio.

Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee appropriate del presente capitolo.

*Basi giuridiche*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 65 e l'allegato XI.

### **CAPITOLO 1 4 — ALTRO PERSONALE E PRESTAZIONI ESTERNE**

#### **Articolo 1 4 0 — Altri agenti e persone esterne**

Voce 1 4 0 0 — Altri agenti

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 0 0	54 199 000	43 796 448	37 296 238,78

*Commento*

Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.

Stanziamento destinato soprattutto a finanziare:

- la retribuzione, compresi assegni e indennità, degli altri agenti, segnatamente agenti contrattuali, locali, consulenti speciali (ai sensi del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea), i contributi del datore di lavoro ai vari regimi di previdenza sociale e le incidenze dei coefficienti correttivi applicabili alla retribuzione di tali agenti,
- l'assunzione di personale interinale.

Una parte degli stanziamenti va destinata all'assunzione di agenti contrattuali portatori di disabilità e con competenze in materia di diritti della disabilità e politiche di non discriminazione, all'attuazione del piano d'azione 2009-2013 per la promozione della parità di genere e della diversità, in seno al Segretariato del Parlamento europeo adottato dall'Ufficio di presidenza (PE413.568/BUR), in conformità con l'articolo 26 della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea e con la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dei disabili. Sarà elaborata una relazione annuale sull'utilizzo degli stanziamenti a tal fine.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 3 500 EUR.

Voce 1 4 0 2 — Spese per l'interpretazione

Dati in cifre

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 0 2	49 524 900	39 428 991	49 599 376,91

Commento

**Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.**

**Convenzione relativa agli interpreti di conferenza ausiliari.**

**Stanziamento destinato a coprire le spese seguenti:**

— le retribuzioni e indennità assimilate, i contributi sociali, le spese di viaggio e le altre spese degli agenti interpreti di conferenza ingaggiati dal Parlamento europeo per le riunioni organizzate dal Parlamento europeo per le proprie esigenze o per quelle di altre istituzioni o organismi, quando le prestazioni necessarie non possono essere fornite dagli interpreti funzionari o temporanei del Parlamento europeo,

— le spese per operatori, tecnici e organizzatori di conferenza per le riunioni di cui sopra, quando il servizio non può essere prestato da funzionari del Parlamento europeo, agenti temporanei o altri agenti,

— le spese connesse ai servizi forniti al Parlamento europeo dagli interpreti di altre istituzioni regionali, nazionali e internazionali,

— le spese relative alle attività connesse all'interpretazione, in particolare quelle relative alla preparazione di riunioni, di corsi di formazione e della selezione di interpreti.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 000 EUR.

Voce 1 4 0 4 — Tirocini, sovvenzioni e scambi di funzionari

Dati in cifre

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 0 4	7 390 500	7 573 000	6 444 637,29

Commento

**Regolamentazione che disciplina la messa a disposizione di funzionari del Parlamento europeo e di agenti temporanei dei gruppi politici presso amministrazioni nazionali, organi a esse assimilati e organizzazioni internazionali (Decisione dell'Ufficio di presidenza del 7 marzo 2005).**

**Regolamentazione che disciplina il distacco di esperti nazionali presso il Parlamento europeo (Decisione dell'Ufficio di presidenza del 4 maggio 2009).**

**Regolamentazione interna relativa ai tirocini e alle visite di studio presso il Segretariato generale del Parlamento europeo (decisione del Segretario generale del Parlamento europeo del 1° febbraio 2013).**

**Stanziamento destinato a coprire:**

— le retribuzioni dei tirocinanti diplomati (borse), compresi gli assegni di famiglia,

— le spese di viaggio dei tirocinanti, degli esperti e dei funzionari distaccati,

— il costo di un contributo integrativo versato per ragioni di disabilità (fino al 50% dell'importo della borsa),

— le indennità versate agli esperti distaccati e ai tirocinanti in formazione,

— i rimborsi per visite di studio,

— il costo dell'assicurazione malattia per i tirocinanti e dell'assicurazione infortuni per i tirocinanti e gli esperti distaccati,

— le spese legate all'accoglienza dei tirocinanti,

— le spese attinenti agli scambi di personale tra il Parlamento europeo e il settore pubblico degli Stati membri o di altri paesi specificati nella relativa regolamentazione,

— le spese relative al distacco di esperti nazionali presso il Parlamento europeo,

— l'organizzazione di azioni di formazione di interpreti di conferenza e di traduttori, in particolare in collaborazione con le scuole interpreti e le università che conferiscono una formazione in traduzione, nonché la concessione di borse per la formazione e il perfezionamento professionale di interpreti e traduttori, l'acquisto di materiale didattico e le spese accessorie,



— le spese supplementari dei tirocinanti che partecipano al programma-pilota di tirocini per le persone con disabilità, direttamente collegate alla loro disabilità, conformemente all'articolo 20, paragrafo 8, della regolamentazione interna relativa ai tirocini e alle visite di studio presso il Segretariato generale del Parlamento europeo.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

Voce 1 4 0 6 — Osservatori

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 0 6	p.m.	p.m.	312 000,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire il pagamento delle spese relative agli osservatori, in conformità dell'articolo 11 del regolamento del Parlamento europeo.

#### **Articolo 1 4 2 — Servizi di traduzione esterna**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 2	10 000 000	7 000 000	11 904 660,85

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le prestazioni per lavori di traduzione, di battitura, di codificazione e di assistenza tecnica fornite da terzi.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 200 000 EUR.

#### **Articolo 1 4 4 — Stanziamenti accantonati**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 4 4	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le incidenze di adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio.

Lo stanziamento ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo dopo essere stato stornato alle linee pertinenti del presente capitolo.

*Basi giuridiche*

Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.

## **CAPITOLO 1 6 — ALTRE SPESE CONCERNENTI LE PERSONE APPARTENENTI ALL'ISTITUZIONE**

## **Articolo 1 6 1 — Spese connesse alla gestione del personale**

Voce 1 6 1 0 — Spese di assunzione

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 1 0	328 980	446 000	303 850,00

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli da 27 a 31 e l'articolo 33, nonché l'allegato III.

Decisione 2002/620/CE del Parlamento europeo, del Consiglio, della Commissione, della Corte di giustizia, della Corte dei conti, del Comitato economico e sociale, del Comitato delle regioni e del Mediatore, del 25 luglio 2002, che istituisce l'Ufficio di selezione del personale delle Comunità europee (GU L 197 del 26.7.2002, pag. 53) e decisione 2002/621/CE dei segretari generali del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione, del cancelliere della Corte di giustizia, dei segretari generali della Corte dei conti, del Comitato economico e sociale, del Comitato delle regioni e del rappresentante del Mediatore, del 25 luglio 2002, relativa all'organizzazione e al funzionamento dell'Ufficio di selezione del personale delle Comunità europee (GU L 197 del 26.7.2002, pag. 56).

Stanziamiento destinato a coprire:

- i costi di organizzazione dei concorsi di cui all'articolo 3 della decisione 2002/621/CE e le spese di viaggio e di soggiorno sostenute dai candidati in occasione dei colloqui e delle visite mediche preliminari all'assunzione,
- i costi relativi all'organizzazione di procedure di selezione di personale.

In casi debitamente motivati da necessità funzionali e previa consultazione con l'Ufficio di selezione del personale delle Comunità europee, tali stanziamenti possono essere utilizzati per concorsi organizzati dall'istituzione stessa.

Voce 1 6 1 2 — Perfezionamento professionale

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 1 2	5 200 000	4 990 000	4 682 179,92

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 24 bis.

Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea.

Stanziamiento destinato a coprire le spese relative alla formazione, allo scopo di migliorare le competenze del personale nonché l'efficienza e l'efficacia dell'istituzione, ad esempio attraverso corsi di lingua per l'apprendimento delle lingue ufficiali di lavoro.

## **Articolo 1 6 3 — Interventi a favore del personale dell'istituzione**

Voce 1 6 3 0 — Servizio sociale

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 3 0	764 000	719 500	607 906,96

*Commento*

**Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 9, paragrafo 3, terzo comma, e l'articolo 76.**

**Stanziamiento destinato a coprire:**

- nell'ambito di una politica interistituzionale a favore dei disabili che rientrano nelle seguenti categorie:
  - funzionari e agenti temporanei in servizio,
  - coniugi di funzionari e di agenti temporanei in servizio,
  - figli a carico ai sensi dello statuto dei funzionari dell'Unione europea,
 il rimborso, nei limiti delle disponibilità di bilancio, e previo ricorso alle prestazioni eventualmente spettanti a livello nazionale nel paese di residenza o di origine, di spese riconosciute necessarie di natura diversa da quelle mediche e risultanti dalla disabilità, debitamente comprovate e non rimborsate dal regime comune di assicurazione malattia,
- gli interventi a favore dei funzionari e degli agenti che si trovino in una situazione particolarmente difficile,
- la concessione di una sovvenzione a favore del comitato del personale e spese minori del servizio sociale. I contributi o i finanziamenti accordati dal comitato del personale ai partecipanti a un'attività sociale saranno mirati a finanziare le attività a carattere sociale, culturale o linguistico, ma non saranno erogate sovvenzioni individuali ai membri del personale o alle loro famiglie.

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 125 000 EUR.**

Voce 1 6 3 1 — Mobilità

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 3 1	754 000	800 000	727 371,55

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese relative al piano di mobilità nei diversi luoghi di lavoro.**

Voce 1 6 3 2 — Relazioni sociali tra i membri del personale e altri interventi sociali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 3 2	255 000	271 000	298 817,13

*Commento*

**Stanziamiento destinato a incoraggiare e sostenere finanziariamente ogni iniziativa destinata a promuovere le relazioni sociali tra gli agenti di provenienza diversa, come sovvenzioni ai club e circoli sportivi e culturali del personale, nonché a contribuire al costo di una struttura permanente d'incontro (attività culturali, sportive, ricreative, di ristorazione) per il tempo libero.**

**Esso copre altresì la partecipazione finanziaria alle attività sociali interistituzionali.**

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 600 000 EUR.

### *Articolo 1 6 5 — Attività concernenti tutte le persone appartenenti all'istituzione*

Voce 1 6 5 0 — Servizio medico

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 5 0	1 100 000	1 285 000	1 106 110,50

*Commento*

**Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 59 e l'articolo 8 dell'allegato II. Stanziamento destinato a coprire le spese di funzionamento del gabinetto medico nei tre luoghi di lavoro, compresi l'acquisto di materiale, di prodotti farmaceutici ecc., le spese relative agli esami medici preventivi, le spese operative della commissione d'invalidità, nonché le spese relative alle prestazioni esterne dei medici specialisti ritenute necessarie dai medici di fiducia.**

**Lo stanziamento copre altresì le spese per l'acquisto di taluni strumenti di lavoro ritenuti necessari per motivi sanitari e quelle per il personale medico o paramedico a contratto o interinale.**

Voce 1 6 5 2 — Spese di funzionamento corrente dei ristoranti e delle mense

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 5 2	3 500 000	4 050 000	4 260 000,00

*Commento*

**Stanziamento destinato a coprire i costi di gestione e di esercizio dei ristoranti e delle mense. L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 2 000 000 EUR.**

Voce 1 6 5 4 — Centro per l'infanzia e asili nido convenzionati

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
1 6 5 4	6 212 500	6 277 500	5 843 000,00

*Commento*

**Stanziamento destinato a coprire la quota del Parlamento europeo per l'insieme delle spese relative al Centro per l'infanzia e agli asili nido esterni con i quali è stata conclusa una convenzione. L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 4 312 000 EUR.**

## **TITOLO 2 — IMMOBILI, MOBILIO, IMPIANTI E APPARECCHIATURE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO**

*Commento*

In seguito all'annullamento della copertura da parte delle compagnie di assicurazione, i rischi di vertenze di lavoro e di attentati terroristici a cui sono esposti gli edifici del Parlamento europeo devono essere coperti dal bilancio generale dell'Unione europea.

Di conseguenza, gli stanziamenti iscritti a questo titolo coprono tutte le spese relative a danni causati da conflitti di lavoro e da attentati.

## CAPITOLO 2 0 — IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

### Articolo 2 0 0 — Immobili

#### Voce 2 0 0 0 — Affitti

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 0	30 817 000	30 653 000	31 684 764,07

*Commento*

Stanziamento destinato a coprire le spese di affitto per gli edifici e le parti d'immobili occupati dal Parlamento europeo.

Esso copre altresì le imposte relative agli immobili. Gli affitti sono calcolati per un periodo di dodici mesi sulla base dei contratti in vigore o in corso di preparazione che prevedono, di norma, l'indicizzazione al costo della vita o al costo della costruzione.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 1 500 000 EUR.

I contributi finanziari degli Stati membri o di loro agenzie o enti pubblici sotto forma di finanziamenti o rimborso delle spese e degli oneri accessori riguardanti l'acquisto o l'uso di terreni o edifici, nonché gli oneri legati a edifici e strutture dell'istituzione, vanno considerati un'entrata con destinazione specifica esterna a norma dell'articolo 21, paragrafo 2, del regolamento finanziario.

#### Voce 2 0 0 1 — Canoni enfiteutici

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 1	6 590 000	5 419 000	69 236 000,00

*Commento*

Stanziamento destinato a coprire i canoni enfiteutici relativi a immobili o parti di immobili, in virtù di contratti in vigore o in corso di preparazione.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 100 000 EUR.

I contributi finanziari degli Stati membri o di loro agenzie o enti pubblici sotto forma di finanziamenti o rimborso delle spese e degli oneri accessori riguardanti l'acquisto o l'uso di terreni o edifici, nonché gli oneri legati a edifici e strutture dell'istituzione, vanno considerati un'entrata con destinazione specifica esterna a norma dell'articolo 21, paragrafo 2, del regolamento finanziario.

#### Voce 2 0 0 3 — Acquisto di beni immobili

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamanti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 3	p.m.	p.m.	0

*Commento*

**Stanziamanto destinato all'acquisto di immobili. Le sovvenzioni relative ai terreni e alla relativa viabilità saranno trattate a norma delle disposizioni del regolamento finanziario.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 100 000 EUR.**

**I contributi finanziari degli Stati membri o di loro agenzie o enti pubblici sotto forma di finanziamenti o rimborso delle spese e degli oneri accessori riguardanti l'acquisto o l'uso di terreni o edifici, nonché gli oneri legati a edifici e strutture dell'istituzione, vanno considerati un'entrata con destinazione specifica esterna a norma dell'articolo 21, paragrafo 2, del regolamento finanziario.**

Voce 2 0 0 5 — Costruzione di immobili

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamanti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 5	18 560 000	25 465 000	8 065 316,41

*Commento*

**Voce destinata ad accogliere l'eventuale iscrizione di uno stanziamento per la costruzione di immobili (lavori, onorari per studi e tutti i relativi costi).**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 50 000 EUR.**

**I contributi finanziari degli Stati membri o di loro agenzie o enti pubblici sotto forma di finanziamenti o rimborso delle spese e degli oneri accessori riguardanti l'acquisto o l'uso di terreni o edifici, nonché gli oneri legati a edifici e strutture dell'istituzione, vanno considerati un'entrata con destinazione specifica esterna a norma dell'articolo 21, paragrafo 2, del regolamento finanziario**

Voce 2 0 0 7 — Sistemazione dei locali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamanti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 7	43 436 000	25 471 000	36 326 337,83

*Commento*

**Stanziamanto destinato a coprire l'esecuzione di lavori di sistemazione e relative spese connesse, in particolare gli onorari di architetti, ingegneri ecc.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 543 000 EUR.**

**I contributi finanziari degli Stati membri o di loro agenzie o enti pubblici sotto forma di finanziamenti o rimborso delle spese e degli oneri accessori riguardanti l'acquisto o l'uso di terreni o edifici, nonché gli oneri legati a edifici e strutture dell'istituzione, vanno considerati un'entrata con destinazione specifica esterna a norma dell'articolo 21, paragrafo 2, del regolamento finanziario.**

Voce 2 0 0 8 — Gestione immobiliare specifica

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamanti 2014	Esecuzione 2013
2 0 0 8	5 561 000	5 278 000	3 434 255,30

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese in materia di gestione immobiliare non specificamente previste negli altri articoli del presente capitolo, in particolare:

- la gestione e il trattamento dei rifiuti,
- i controlli obbligatori, i controlli di qualità, le perizie, gli audit, la sorveglianza regolamentare ecc.,
- la documentazione tecnica,
- l'assistenza alla gestione (building help desk),
- la gestione dei piani degli edifici e dei supporti di dati,
- le altre spese.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 10 000 EUR.

### *Articolo 2 0 2 — Spese relative agli immobili*

Voce 2 0 2 2 — Manutenzione, riparazione, conduzione e pulizia degli immobili

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 0 2 2	62 400 000	60 095 000	51 891 984,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di manutenzione, riparazione, conduzione e pulizia, conformemente ai contratti in corso, degli immobili (locali e attrezzature tecniche) che il Parlamento europeo occupa in quanto locatario o proprietario.

Prima di rinnovare o stipulare contratti, l'istituzione si consulta con le altre istituzioni sulle condizioni contrattuali (prezzo, moneta prescelta, indicizzazione, durata, altre clausole) ottenute da ciascuna di esse, nel rispetto dell'articolo 104 del regolamento finanziario.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 75 000 EUR.

Voce 2 0 2 4 — Consumi energetici

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 0 2 4	21 690 000	20 937 000	17 786 996,60

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire in particolare le spese per il consumo di acqua, gas, elettricità e riscaldamento.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 82 000 EUR.

Voce 2 0 2 6 — Sicurezza e sorveglianza degli immobili

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 0 2 6	20 211 500	27 305 000	31 097 982,58

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire per lo più le spese di custodia e di sorveglianza degli edifici occupati dal Parlamento europeo nei tre luoghi di lavoro abituali e degli uffici d'informazione del Parlamento europeo nell'Unione nonché delle antenne nei paesi terzi.

Prima di rinnovare o stipulare contratti, l'istituzione si consulta con le altre istituzioni sulle condizioni contrattuali (prezzo, moneta prescelta, indicizzazione, durata, altre clausole) ottenute da ciascuna di esse, nel rispetto dell'articolo 104 del regolamento finanziario.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 120 000 EUR.

Voce 2 0 2 8 — Assicurazioni

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 0 2 8	976 000	1 020 000	812 974,08

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire i premi previsti dalle polizze d'assicurazione.

## CAPITOLO 2 1 — INFORMATICA, APPARECCHIATURE E MOBILIO

*Commento*

In materia di pubblici appalti, l'istituzione si consulta con le altre istituzioni sulle condizioni contrattuali ottenute da ciascuna di esse.

### *Articolo 2 1 0 — Informatica e telecomunicazioni*

Voce 2 1 0 0 — Informatica e telecomunicazioni: attività ricorrenti di funzionamento

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 0	28 560 000	31 362 503	23 704 452,89

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, noleggio, manutenzione e riparazione di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per le attività ricorrenti necessarie al corretto funzionamento dei sistemi informatici e di telecomunicazione del Parlamento europeo. Tali spese riguardano in particolare i sistemi del centro di informatica e telecomunicazioni, l'informatica locale e la gestione delle reti.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 140 000 EUR.

Voce 2 1 0 1 — Informatica e telecomunicazioni: attività ricorrenti riguardanti le infrastrutture

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 1	18 404 000	21 978 949	26 719 702,00



*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, noleggio, manutenzione e riparazione di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per le attività ricorrenti di gestione e manutenzione delle infrastrutture relative ai sistemi informatici e di telecomunicazione del Parlamento europeo. Tali spese di infrastruttura si riferiscono in particolare alle reti, al cablaggio, alle telecomunicazioni, alle apparecchiature individuali e ai sistemi di voto.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 90.000 EUR.

Voce 2 1 0 2 — Informatica e telecomunicazioni: attività ricorrenti relative al supporto generale agli utenti

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 2	13 202 500	13 315 983	8 197 303,75

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, noleggio, manutenzione e riparazione di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per le attività ricorrenti di assistenza e di supporto generale all'utenza, per i sistemi informatici e di telecomunicazione del Parlamento europeo. Tali spese riguardano in particolare i servizi di supporto per i deputati e per le applicazioni amministrative e legislative.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 65 000 EUR.

Voce 2 1 0 3 — Informatica e telecomunicazioni: attività ricorrenti di gestione delle applicazioni TIC

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 3	17 980 809	15 666 000	12 680 065,57

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, noleggio, manutenzione e riparazione di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per le attività ricorrenti di gestione delle applicazioni TIC per l'istituzione. Le spese riguardano in particolare le applicazioni amministrative, i sistemi del centro di informatica e telecomunicazioni, l'informatica locale e dei gruppi politici nonché gli impianti per la votazione elettronica. Saranno coperte anche le spese relative agli strumenti TIC finanziati congiuntamente a titolo della cooperazione interistituzionale in campo linguistico, a seguito delle decisioni adottate dal Comitato interistituzionale della Traduzione e dell'Interpretazione.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 70 000 EUR.

Voce 2 1 0 4 — Informatica e telecomunicazioni: investimenti in infrastrutture

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 4	22 631 000	15 743 215	25 154 071,29

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per gli investimenti relativi alle infrastrutture informatiche e ai

sistemi di telecomunicazione del Parlamento europeo. Gli investimenti riguardano in particolare i sistemi del centro di informatica e telecomunicazioni, le reti, il cablaggio e i sistemi di videoconferenza. L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 111 000 EUR.

Voce 2 1 0 5 — Informatica e telecomunicazioni: investimenti in progetti

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 0 5	13 996 750	11 977 727	14 139 425,29

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di materiale e software nonché le spese di assistenza da parte delle società di servizi e di consulenza per gli investimenti relativi ai progetti TIC nuovi e in essere. Gli investimenti riguardano in particolare le applicazioni per i deputati, quelle per i settori legislativo, amministrativo e finanziario e quelle relative alla gestione delle TIC.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 69 000 EUR.

### **Articolo 2 1 2 — Mobilio**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 2	3 007 000	3 180 000	3 090 732,10

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, noleggio, manutenzione e riparazione del mobilio, in particolare l'acquisto di mobili per ufficio ergonomici, la sostituzione di mobilio vetusto e fuori uso e di macchine per ufficio. Esso è destinato inoltre a coprire le spese varie di gestione dei beni mobili del Parlamento europeo.

Per le opere d'arte, lo stanziamento copre sia le spese relative all'acquisto delle opere e del materiale specifico sia le spese correnti, come quelle per le consulenze, la conservazione, l'incorniciatura, il restauro, la pulizia, l'assicurazione e il trasporto occasionale.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

### **Articolo 2 1 4 — Materiale e impianti tecnici**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 4	24 159 090	22 933 500	19 109 020,73

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto, il noleggio, la manutenzione, la riparazione e la gestione di materiale e impianti tecnici, segnatamente:

- vari materiali e apparecchiature tecniche, fisse e mobili, per l'edizione, la sicurezza (incluso software TI), la ristorazione, gli edifici ecc.,
- impianti, in particolare della tipografia, del servizio telefonico, delle mense, degli spacci, della sicurezza, del servizio tecnico conferenze, del settore audiovisivo, ecc.,
- materiali speciali (elettronici, informatici, elettrici) con le relative prestazioni esterne,

— due linee telefoniche supplementari da installare su richiesta negli uffici dei deputati.

Sono anche coperti i costi pubblicitari di rivendita e quelli relativi allo scarto di beni, nonché i costi legati all'assistenza tecnica (consulenza) sui fascicoli per i quali risulta necessaria una consulenza esterna.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 205 000 EUR.

### **Articolo 2 1 6 — Mezzi di trasporto**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 1 6	6 989 000	7 265 000	5 829 930,66

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese di acquisto, manutenzione, esercizio, riparazione dei mezzi di trasporto (parco automobili e biciclette), il noleggio di autovetture, taxi, pullman e camion, con o senza autista, le relative assicurazioni e altre spese di gestione. Nella sostituzione del parco automobili o all'atto dell'acquisto o del noleggio di veicoli verrà data la preferenza alle automobili meno inquinanti, quali gli autoveicoli ibridi.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 175 000 EUR.

## **CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE**

*Commento*

In materia di pubblici appalti, l'istituzione si consulta con le altre istituzioni sulle condizioni contrattuali ottenute da ciascuna di esse.

### **Articolo 2 3 0 — Cancelleria, materiale per ufficio e materiali di consumo diversi**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 0	2 263 000	2 021 000	2 292 796,60

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto di carta, buste, materiale per ufficio, prodotti per la tipografia e per i laboratori di riproduzione ecc., nonché le relative spese di gestione.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 15 000 EUR.

### **Articolo 2 3 1 — Oneri finanziari**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 1	40 000	65 000	16 500,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese bancarie (commissioni, aggi, spese varie) e gli altri oneri finanziari, incluse le spese accessorie connesse al finanziamento degli immobili.

## **Articolo 2 3 2 — Spese legali e risarcimento danni**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 2	1 035 000	1 035 000	956 159,63

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire:**

- le eventuali condanne del Parlamento europeo al pagamento delle spese stabilite dalla Corte di giustizia, dal Tribunale, dal Tribunale della funzione pubblica e dalle giurisdizioni nazionali,
- l'assunzione di avvocati esterni per rappresentare il Parlamento europeo dinanzi ai tribunali dell'Unione e nazionali, il ricorso a consulenti legali o esperti al fine di assistere il servizio giuridico,
- la corresponsione degli onorari d'avvocato nel quadro delle procedure disciplinari e assimilate,
- le spese per rimborso danni e interessi,
- l'importo delle indennità riconosciute in sede di composizione amichevole ex articoli 69 e 70 del regolamento di procedura del Tribunale della funzione pubblica dell'Unione europea.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

## **Articolo 2 3 6 — Affrancatura e spese di spedizione**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 6	355 000	510 000	236 630,94

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese di affrancatura, di trattamento e di inoltro da parte dei servizi postali nazionali o dei corrieri privati.**

**Esso copre altresì la prestazione di servizi nel settore della corrispondenza.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.**

## **Articolo 2 3 7 — Traslochi**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 7	1 160 000	1 620 000	731 303,40

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese relative ai lavori di trasloco e di manutenzione effettuati tramite imprese di traslochi o tramite ricorso a servizi di messa a disposizione di manutentori interinali.**

**L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 40 000 EUR.**

## **Articolo 2 3 8 — Altre spese funzionamento amministrativo**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 8	946 000	731 500	626 297,62

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire:**

- le assicurazioni non specificamente previste in altra voce,
- l'acquisto e la manutenzione delle uniformi per uscieri, autisti, receptionist, magazzinieri e addetti ai traslochi nonché per il personale addetto al servizio visite e seminari, al Parlamentarium, al servizio medico, al servizio sicurezza, al servizio manutenzione edifici e a servizi tecnici diversi,
- spese varie di funzionamento e di gestione, acquisto di beni o di servizi non specificamente previsti in altra voce,
- acquisti vari legati alle attività del Sistema comunitario di ecogestione e audit (EMAS) (campagne promozionali, ecc.).

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 50 000 EUR.

### **Articolo 2 3 9 — Compensazione delle emissioni di carbonio del Parlamento europeo**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
2 3 9	250 000	250 000	17 823,00

*Commento*

Lo stanziamento è destinato a coprire le spese legate a eventuali compensazioni per l'emissione di carbonio.

## **TITOLO 3 — SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DEI PROPRI COMPITI GENERALI**

### **CAPITOLO 3 0 — RIUNIONI E CONFERENZE**

#### **Articolo 3 0 0 — Spese per missioni e spostamenti del personale tra i tre luoghi di lavoro**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 0 0	28 748 281	27 600 000	25 725 512,47

*Commento*

Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 71 e gli articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII.

Stanziamiento destinato a coprire le spese legate agli spostamenti del personale dell'istituzione, degli esperti nazionali distaccati o dei tirocinanti, tra la sede di servizio e uno dei tre luoghi di lavoro del Parlamento europeo (Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo) e alle missioni effettuate in luoghi diversi dai tre luoghi di lavoro. Si tratta delle spese coperte di viaggio, delle indennità giornaliere, delle spese di soggiorno e delle indennità compensative per orari di lavoro impegnativi. Sono altresì coperte le spese

accessorie (ivi incluse quelle di annullamento dei titoli di trasporto e delle prenotazioni alberghiere, le spese connesse al sistema di fatturazione elettronica e le spese relative all'assicurazione per le missioni). Lo stanziamento è destinato a coprire anche le spese legate a eventuali compensazioni di emissioni di carbonio per le missioni e le trasferte del personale. L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 500 000 EUR.

### **Articolo 3 0 2 — Spese per ricevimenti e di rappresentanza**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
<b>3 0 2</b>	1 392 690	1 333 260	885 621,10

*Commento*

**Stanziamento destinato a coprire:**

- le spese derivanti dagli obblighi che incombono all'istituzione in materia di ricevimenti, compresi quelli nell'ambito delle attività dell'unità di valutazione delle scelte scientifiche e tecnologiche (STOA) e le spese di rappresentanza dei membri dell'istituzione,
- le spese di rappresentanza del presidente durante i suoi spostamenti fuori dai luoghi di lavoro,
- le spese di rappresentanza e la partecipazione alle spese di segreteria del gabinetto del presidente,
- le spese per ricevimenti e di rappresentanza del segretariato, ivi compreso l'acquisto di articoli e di medaglie per i funzionari che hanno maturato 15 o 25 anni di servizio,
- le spese varie di protocollo, ad esempio per bandiere, banchi di esposizione, biglietti d'invito, stampa dei menu ecc.,
- le spese di viaggio e di soggiorno sostenute da visitatori VIP presso l'istituzione,
- le spese di visto di deputati e agenti del Parlamento europeo in occasione di spostamenti ufficiali,
- le spese per ricevimenti e di rappresentanza e le altre spese specifiche per i deputati che ricoprono una carica ufficiale in seno al Parlamento europeo.

### **Articolo 3 0 4 — Spese varie per riunioni**

Voce 3 0 4 0 — Spese varie per riunioni interne

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
<b>3 0 4 0</b>	1 400 000	2 250 000	2 715 000,00

*Commento*

**Stanziamento destinato a coprire le spese per bevande, bibite e pasti leggeri, serviti nel corso di riunioni interne dell'istituzione nonché le spese collegate alla gestione di tali servizi.**

Voce 3 0 4 2 — Riunioni, congressi e conferenze

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 0 4 2	1 335 000	1 232 5	816 576,98

*Commento*

**Stanziamiento destinato in particolare a coprire:**

- le spese connesse all'organizzazione delle riunioni in sedi diverse dai luoghi di lavoro (commissioni e loro delegazioni, gruppi politici), incluse se del caso le spese di rappresentanza,
- le quote di adesione alle organizzazioni internazionali di cui il Parlamento europeo o uno dei suoi organi è membro (Unione interparlamentare, Associazione dei segretari generali dei parlamenti, Gruppo 12 + in seno all'Unione interparlamentare).

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 20 000 EUR.

Voce 3 0 4 3 — Spese varie di organizzazione delle assemblee parlamentari, delle delegazioni interparlamentari e di altre delegazioni

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 0 4 3	1 200 000	1 039 200	605 102,77

*Commento*

**Stanziamiento destinato in particolare a coprire le spese, diverse da quelle coperte dal capitolo 10 e dall'articolo 300, all'organizzazione delle riunioni:**

- delle delegazioni all'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE, all'Assemblea parlamentare EuroLat e all'Assemblea parlamentare Euronest e dei loro organi,
- dell'Assemblea parlamentare dell'Unione per il Mediterraneo (AP—UpM), delle sue commissioni e del suo ufficio di presidenza; tali spese includono il contributo del Parlamento europeo al bilancio del segretariato autonomo dell'AP—UpM o il finanziamento diretto delle spese che rappresentano la quota del Parlamento europeo nel bilancio dell'AP—UpM,
- delle delegazioni interparlamentari, delle delegazioni ad hoc, delle commissioni parlamentari miste, delle commissioni parlamentari di cooperazione, delle delegazioni parlamentari all'OMC, nonché della Conferenza parlamentare sull'OMC e del suo Comitato direttivo.

Voce 3 0 4 9 — Spese per i servizi prestati dall'agenzia viaggi

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 0 4 9	2 000 000	2 100 000	2 068 660,00

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese di funzionamento dell'agenzia viaggi che ha un contratto con il Parlamento europeo.**

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 50 000 EUR.

## **CAPITOLO 3 2 — CONSULENZE E INFORMAZIONE: ACQUISTO, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIFFUSIONE**

## Articolo 3 2 0 — Acquisizione di consulenze

Voce 3 2 0 0 — Acquisizione di consulenze

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 0 0	8 957 000	6 701 000	6 020 954,76

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire:**

- i costi dei contratti con esperti qualificati ed istituti di ricerca, finalizzati agli studi e alle altre attività di ricerca (workshop, tavole rotonde, comitati di esperti, conferenze), sostenuti per gli organi del Parlamento e l'amministrazione,
- le spese di viaggio, di soggiorno e le spese accessorie degli esperti e delle altre personalità, tra cui le persone che hanno inviato petizioni al Parlamento europeo, convocati per partecipare alle riunioni di commissione, delle delegazioni e dei gruppi di studio e di lavoro,
- le spese sostenute per le persone esterne chiamate a partecipare ai lavori di organi quali il consiglio di disciplina o l'organo specializzato in materia di irregolarità finanziarie.

## Articolo 3 2 1 — Acquisizione di consulenze per la DG EPRS, la Biblioteca e gli Archivi

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 1	9 107 200	8 851 676	8 081 554,37

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese destinate alle attività della DG EPRS e segnatamente:**

- *l'acquisizione di competenze specialistiche e di risorse di supporto alle attività di ricerca del Parlamento (fra cui articoli, studi, laboratori, seminari, tavole rotonde, comitati di esperti e conferenze), realizzabili se necessario in partenariato con altre istituzioni, organizzazioni internazionali, dipartimenti di ricerca e biblioteche di parlamenti nazionali, gruppi di riflessione, organismi di ricerca e altri soggetti qualificati;*
- *l'acquisizione di competenze specialistiche in materia di analisi d'impatto/valutazioni ex ante e ex post del valore aggiunto europeo e di valutazione delle scelte scientifiche e tecnologiche (STOA);*
- *l'acquisizione o il noleggio di libri, riviste, giornali, basi di dati, prodotti di agenzie di stampa e di ogni altro supporto di informazione destinato alla Biblioteca, in differenti formati, compresi i costi di copyright, il sistema di gestione qualità, i materiali e i lavori di rilegatura e di archiviazione e altri servizi attinenti;*
- *il costo dei servizi esterni di archiviazione (organizzazione, selezione, descrizione, trasferimento su supporti diversi e dematerializzazione, acquisizione di fonti d'archivio primarie);*
- *i costi di acquisto, sviluppo, installazione, esercizio e manutenzione per: documentazione speciale di biblioteca e di archiviazione e materiali speciali di mediateca, compresi i materiali e/o i sistemi elettrici, elettronici e informatici e i materiali per la rilegatura e l'archiviazione;*
- *i costi di distribuzione interna ed esterna dei prodotti della ricerca parlamentare e di altri prodotti pertinenti, a beneficio dell'istituzione e del pubblico (in particolare tramite pubblicazione su Internet, basi di dati interne, opuscoli e altre pubblicazioni);*



— le spese di viaggio e soggiorno e le spese accessorie degli esperti ed autori invitati a partecipare a presentazioni, seminari, laboratori e altre attività analoghe organizzate dalla DG EPRS;

— la partecipazione dell'unità di valutazione delle scelte scientifiche e tecnologiche (gruppo STOA) alle attività di organismi scientifici, europei e internazionali;

— gli obblighi derivanti al Parlamento europeo in virtù di accordi di cooperazione internazionale e/o interistituzionale, compreso il contributo del Parlamento europeo ai costi legati alla gestione degli archivi storici dell'Unione (regolamento n. 354/83 del Consiglio del 1° febbraio 1983 che rende accessibili al pubblico gli archivi storici della Comunità economica europea e della Comunità europea dell'energia atomica, e successive modifiche).

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 20 000 EUR.

#### *Basi giuridiche*

Regolamento (CE) n. 1049/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2001, relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento, del Consiglio e della Commissione (GU L 145 del 31.5.2001, pag. 43) e relative norme interne di attuazione del Parlamento europeo.

Decisione dell'Ufficio di presidenza, del 16 dicembre 2002, sul potenziamento dell'informazione e sulla trasparenza: gli archivi del Parlamento europeo.

Regolamento relativo alla gestione del patrimonio archivistico dei deputati ed ex deputati al Parlamento europeo, adottato dall'Ufficio di presidenza il 4 luglio 2011.

### *Articolo 3 2 2 — Spese di documentazione*

#### *Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 2	2 308 000	2 866 000	1 178 739,84

#### *Commento*

Stanziamiento destinato a coprire:

- gli abbonamenti ai giornali, ai periodici e alle agenzie di stampa, alle loro pubblicazioni e servizi in linea, comprese le spese di copyright per la loro riproduzione e diffusione per iscritto e/o per via elettronica e i contratti di servizio per le rassegne stampa e i ritagli di stampa,
- gli abbonamenti o i contratti di servizio per la fornitura di sintesi e analisi del contenuto dei periodici o il trattamento su supporto ottico degli articoli estratti da tali periodici,
- le spese relative alla consultazione delle banche dati documentarie e statistiche esterne, escluso il materiale informatico e i costi di telecomunicazione,
- l'acquisto di nuovi dizionari e lessici o la sostituzione di quelli obsoleti, su tutti i tipi di supporto, compresi quelli per le nuove sezioni linguistiche e altre opere destinate ai servizi linguistici e alle unità di qualità legislativa.

### *Articolo 3 2 3 — Sostegno alla democrazia e rafforzamento delle capacità parlamentari dei parlamenti dei paesi terzi*

#### *Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 3	1 340 000	1 262 500	993 533,26

*Commento*

Conferenze dei presidenti delle assemblee parlamentari europee (giugno 1977) e dei parlamenti dell'Unione europea (settembre 2000, marzo 2001). Conclusioni della Presidenza, conferenza dei presidenti dei parlamenti dell'Unione europea, Copenaghen 2006 e Bratislava 2007. Decisione dell'Ufficio di presidenza del 18 giugno 2007.

Stanziamiento destinato a coprire:

– le spese per i programmi di scambio di informazioni e di cooperazione tra il Parlamento europeo e i parlamenti nazionali dei Balcani occidentali, dei paesi in fase di preadesione e della Turchia nel quadro del controllo parlamentare della PESC/PSDC, secondo il disposto del trattato sull'Unione europea e del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, e in particolare degli articoli 9 e 10 del protocollo n. 1 sul ruolo dei parlamenti nazionali nell'Unione europea,

– le spese per la promozione delle relazioni fra il Parlamento europeo e i parlamenti nazionali democraticamente eletti di paesi terzi (diverse da quelle indicate nel capoverso precedente), comprese le corrispondenti organizzazioni parlamentari regionali. Le attività in questione mirano in particolare a rafforzare la capacità parlamentare nelle nuove ed emergenti democrazie e ad incoraggiare i parlamenti a utilizzare le nuove tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni,

– le spese finalizzate a promuovere le attività di supporto alla mediazione e le azioni a favore dei giovani dirigenti politici (segnatamente le spese per le riunioni comuni dei giovani responsabili politici di Unione europea, Israele, Palestina e paesi del vicinato dell'Unione europea),

– le spese per l'organizzazione del Premio Sacharov (segnatamente l'importo del premio, le spese legate al viaggio e al soggiorno del o dei vincitori, le spese di funzionamento della Rete Sacharov e le missioni dei membri della Rete) e per attività mirata alla promozione dei diritti umani.

Le attività comprendono visite d'informazione al Parlamento europeo a Bruxelles, Lussemburgo o Strasburgo e gli stanziamenti coprono in tutto o in parte le spese sostenute dai partecipanti, in particolare i viaggi, gli spostamenti, l'alloggio e le indennità giornaliere.

**Articolo 3 2 4 — Produzione e diffusione**

Voce 3 2 4 0 — Gazzetta ufficiale

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 0	4 244 000	4 586 000	3 999 500,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire il contributo dell'istituzione alle spese di pubblicazione e diffusione e ad altre relative spese dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali per i testi da pubblicare nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Voce 3 2 4 1 — Pubblicazioni elettroniche e tradizionali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 1	3 705 000	3 588 318	3 683 127,72

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire:**

- tutte le spese di edizione elettronica (siti Intranet) e di edizione tradizionale (documenti e altre pubblicazioni a stampa in subappalto), compresa la distribuzione,
- l'aggiornamento e la manutenzione evolutiva e correttiva dei sistemi editoriali.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 6 000 EUR.

Voce 3 2 4 2 — Spese di pubblicazione, informazione e partecipazione alle manifestazioni pubbliche

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 2	16 501 034	21 036 912	25 453 635,41

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese per le pubblicazioni di informazione, comprese quelle elettroniche, le attività di informazione, le pubbliche relazioni, la partecipazione a manifestazioni pubbliche, a fiere ed esposizioni negli Stati membri, nei paesi in via di adesione e nei paesi in cui il Parlamento europeo dispone di un ufficio di collegamento, nonché per l'aggiornamento dell'osservatorio legislativo (OEIL) e lo sviluppo di strumenti intesi a rafforzare e facilitare l'accessibilità del pubblico tramite apparecchiature mobili.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

Voce 3 2 4 3 — Parlamentarium — Centro visitatori del Parlamento europeo

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
	4 150 000	4 978 023	3 844 123,14

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare il Parlamentarium – Centro visitatori del Parlamento europeo a Bruxelles nonché gli impianti, le esposizioni e i materiali adattati o riprodotti per un uso distinto all'esterno a Bruxelles.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 9.300 EUR.

Voce 3 2 4 4 — Organizzazione di gruppi di visitatori, programma Euroscuola e inviti a moltiplicatori di opinione dei paesi terzi

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 4	31 739 039	30 120 500	31 667 742,60

*Commento*

**Decisione dell'Ufficio di presidenza del Parlamento europeo del 26 febbraio 2013**

Stanziamiento destinato a coprire le sovvenzioni ai gruppi di visitatori e le connesse spese di inquadramento e infrastruttura, il finanziamento di tirocini per i moltiplicatori di opinione dei paesi terzi

(EUVP) e le spese di funzionamento dei programmi Euroscola, Euromed-Scola e Euronest-Scola. I programmi Euromed-Scola ed Euronest-Scola si svolgono ogni anno, a rotazione, nei locali del Parlamento europeo a Strasburgo o Bruxelles, eccetto negli anni delle elezioni.

Lo stanziamento sarà incrementato annualmente sulla base di un deflatore che tiene conto delle variazioni dell'RNL e dei prezzi.

Ogni deputato al Parlamento europeo dovrebbe avere la facoltà di invitare al massimo cinque gruppi per anno civile, per un totale di centodieci visitatori. Il numero di partecipanti può oscillare tra un minimo di venti e un massimo di centodieci per ciascuna visita.

Lo stanziamento comprende un congruo importo per i visitatori con disabilità.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 100 000 EUR.

Voce 3 2 4 5 — Organizzazione di colloqui, seminari e iniziative culturali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 5	5 077 120	6 300 000	6 358 918,76

*Commento*

**Stanziamento destinato a coprire:**

– le spese o i sussidi connessi all'organizzazione di convegni e seminari nazionali o multinazionali destinati ai moltiplicatori di opinione originari degli Stati membri e dei paesi candidati all'adesione così come dei paesi in cui il Parlamento europeo dispone di un ufficio di collegamento, nonché le spese per l'organizzazione di convegni e simposi parlamentari; è previsto anche il finanziamento di iniziative culturali di interesse europeo, quali il Premio Lux del Parlamento europeo per il cinema europeo,

– le spese collegate alla realizzazione delle «operazioni emicicli» a Strasburgo e Bruxelles secondo il programma annuale approvato dall'Ufficio di presidenza,

– le misure e gli strumenti di sostegno al multilinguismo, quali seminari e conferenze, riunioni con formatori di interpreti o traduttori, misure e azioni di sensibilizzazione alla questione del multilinguismo e di promozione della professione di interprete o traduttore – compresi un programma di sovvenzioni per le università, le scuole e altre organizzazioni che si occupano di formazione in interpretariato o traduzione e soluzioni atte ad agevolare la comunicazione virtuale – come pure la partecipazione ad azioni e misure analoghe organizzate congiuntamente ad altri servizi nel contesto della cooperazione interistituzionale e internazionale.

Lo stanziamento copre anche le spese connesse all'organizzazione di queste attività, ivi incluso il ricorso a prestazioni di servizi e le spese di ristorazione, nonché le spese connesse all'invito di giornalisti a tali attività.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 EUR.

Voce 3 2 4 6 — Rete televisiva del parlamento (Web TV)

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 6	5 000 000	5 000 000	7 999 400,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare i costi connessi alla produzione e hosting da parte del Parlamento europeo (EuroparlTV) dei videoclip per il web e del materiale audiovisivo pronto per la diffusione, conformemente alla strategia di comunicazione del Parlamento europeo

#### Voce 3 2 4 7 — Casa della storia europea

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 7	10 000 000	9 850 000	3 402 394,95

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare le attività della Casa della storia europea, come ad esempio la sistemazione specifica dei locali, l'acquisizione delle collezioni, l'organizzazione delle esposizioni e le spese di esercizio; sono compresi i costi per l'acquisizione di libri, riviste e altre pubblicazioni legate all'attività della Casa della storia europea.

Stanziamiento destinato altresì a coprire i costi dei contratti con esperti qualificati e istituti di ricerca, finalizzati agli studi e alle altre attività di ricerca (laboratori, tavole rotonde, comitati di esperti, conferenze), sostenuti per la Casa della storia europea.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 5 000 000 EUR.

#### Voce 3 2 4 8 — Spese per informazione audiovisiva

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamiento 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 8	12 608 000	15 620 000	20 533 306,06

*Commento*

Risoluzione del Parlamento europeo, del 12 marzo 2002, sugli orientamenti relativi alla procedura di bilancio 2003 (GU C 47 E del 27.2.2003, pag. 72).

Risoluzione del Parlamento europeo, del 14 maggio 2002, sullo stato previsionale delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio finanziario 2003 (GU C 180 E del 31.7.2003, pag. 150).

Risoluzione del Parlamento europeo, del 14 maggio 2003, sullo stato previsionale delle entrate e delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio finanziario 2004 (GU C 67 E del 17.3.2004, pag. 179).

Stanziamiento destinato a coprire:

- il bilancio di funzionamento del settore audiovisivo (prestazioni in proprio e assistenza esterna quali prestazioni tecniche alle stazioni radiotelevisive, realizzazione, produzione, coproduzione e trasmissione di programmi audiovisivi, locazione di bande e trasmissione di programmi radiotelevisivi, altre azioni di sviluppo delle relazioni dell'istituzione con gli organismi di diffusione audiovisiva),
- le spese relative alla trasmissione in diretta delle sedute plenarie e delle riunioni delle commissioni parlamentari su Internet,
- la creazione di archivi adeguati per garantire ai mezzi di comunicazione e ai cittadini l'accesso permanente a tali informazioni.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 13 000 EUR.

#### Voce 3 2 4 9 — Scambi di informazioni con i parlamenti nazionali

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 4 9	250 000	275 000	101 097,09

*Commento*

Conferenze dei presidenti delle assemblee parlamentari europee (giugno 1977) e dei parlamenti dell'Unione europea (settembre 2000, marzo 2001). Area geografica coperta: paesi dell'Unione europea.

Stanziamiento destinato a coprire:

- le spese sostenute per promuovere i rapporti tra il Parlamento europeo e i parlamenti nazionali. Esse riguardano le relazioni parlamentari diverse da quelle coperte dai capitoli 1 0 e 3 0, lo scambio di informazioni e di documentazione e l'assistenza per l'analisi e la gestione di tali informazioni, compresi gli scambi con il Centro europeo di ricerca e di documentazione parlamentare (CERDP),
- i programmi di cooperazione e le operazioni di formazione di funzionari dei suddetti parlamenti e, in generale, le attività volte a rafforzarne la capacità parlamentare.  
Tali operazioni di formazione includono le visite d'informazione al Parlamento europeo di Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo. Lo stanziamento copre, interamente o parzialmente, le spese dei partecipanti, in particolare per quanto riguarda viaggi, trasferte, alloggio e indennità giornaliera,
- le azioni di cooperazione connesse soprattutto all'attività legislativa, le azioni connesse all'attività di documentazione, di analisi e di informazione, e le azioni volte a rendere sicuro il dominio [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu), comprese quelle condotte in seno al CERDP.

Stanziamiento destinato a finanziare la cooperazione tra il Parlamento europeo e i parlamenti nazionali per quanto riguarda il controllo parlamentare della PESC/PSDC, secondo il disposto del trattato sull'Unione europea e del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, e in particolare degli articoli 9 e 10 del protocollo n. 1 sul ruolo dei parlamenti nazionali nell'Unione europea.

### *Articolo 3 2 5 — Spese per gli uffici di informazione*

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
3 2 5	700 000	1 100 000	830 901,50

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire tutte le spese (materiale per ufficio, telecomunicazioni, spese di spedizione, manutenzione, trasporti, spese minute varie) afferenti agli uffici di informazione del Parlamento europeo.

## **TITOLO 4 — SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI**

### **CAPITOLO 4 0 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI**

#### *Articolo 4 0 0 — Spese amministrative di funzionamento, attività politiche e d'informazione dei gruppi politici e dei deputati non iscritti*

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 0 0	59 800 000	59 800 000	58 697 494,00

*Commento*

Regolamentazione adottata con decisione dell'Ufficio di presidenza il 30 giugno 2003, modificata da ultimo il 2 luglio 2012.

Stanziamiento destinato a coprire, per i gruppi politici e i deputati non iscritti:

- le spese di segreteria, le spese amministrative e di funzionamento,
- le spese connesse alle attività politiche e di informazione nel quadro delle attività politiche dell'Unione.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 50 000 EUR.

### **Articolo 4 0 2 — Finanziamento dei partiti politici europei**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 0 2	28 350 084	27 794 200	21 585 794,40

*Commento*

Trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 10, paragrafo 4.

Trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 224.

Regolamento (CE) n. 2004/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 novembre 2003, relativo allo statuto e al finanziamento dei partiti politici a livello europeo (GU L 297 del 15.11.2003, pag. 1).

Decisione dell'Ufficio di presidenza del Parlamento europeo, del 29 marzo 2004, che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 2004/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo allo statuto e al finanziamento dei partiti politici a livello europeo (GU C 112 del 9.4.2011, pag. 1).

Stanziamiento destinato a finanziare i partiti politici a livello europeo.

### **Articolo 4 0 3 — Finanziamento delle fondazioni politiche europee**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 0 3	13 668 000	13 400 000	12 400 000,00

*Commento*

Trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 10, paragrafo 4.

Trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 224.

Regolamento (CE) n. 2004/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 novembre 2003, relativo allo statuto e al finanziamento dei partiti politici a livello europeo (GU L 297 del 15.11.2003, pag. 1).

Decisione dell'Ufficio di presidenza del Parlamento europeo, del 29 marzo 2004, che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 2004/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo allo statuto e al finanziamento dei partiti politici a livello europeo (GU C 112 del 9.4.2011, pag. 1).

Stanziamiento destinato a finanziare le fondazioni politiche a livello europeo.

## **CAPITOLO 4 2 — SPESE RELATIVE AGLI ASSISTENTI PARLAMENTARI**

### **Articolo 4 2 2 — Assistenza parlamentare**

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 2 2	192 113 500	196 216 430	188 301 020,35

*Commento*

Statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare l'articolo 21.

Misure di applicazione dello statuto dei deputati al Parlamento europeo, in particolare gli articoli da 33 a 44.

Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 5 bis e gli articoli da 125 a 139.

Disposizioni di esecuzione per il titolo VII del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea decise dall'Ufficio di presidenza.

Stanziamiento destinato a coprire le spese di assistenza parlamentare.

Stanziamiento destinato a coprire le differenze di cambio a carico del bilancio del Parlamento europeo, conformemente alle disposizioni applicabili al rimborso delle spese di assistenza parlamentare.

L'importo delle entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3, del regolamento finanziario è stimato a 400 000 EUR.

## CAPITOLO 4 4 — RIUNIONI E ALTRE ATTIVITÀ DI DEPUTATI ED EX DEPUTATI

### *Articolo 4 4 0 — Spese per riunioni e altre attività di ex deputati*

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 4 0	200 000	200 000	200 000,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare i costi di riunione dell'Associazione degli ex deputati del Parlamento europeo ed eventuali altre spese sostenute in tale ambito.

### *Articolo 4 4 2 — Costo delle riunioni e di altre attività dell'Associazione parlamentare europea*

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
4 4 2	200 000	200 000	175 000,00

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare i costi di riunione dell'Associazione parlamentare europea ed eventuali altre spese sostenute in tale ambito.

## TITOLO 10 — ALTRE SPESE

### CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

*Dati in cifre*



	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 0			0

*Commento*

## CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 1	15 000 000	13 000 000	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire spese, non prevedibili, derivanti da decisioni finanziarie adottate in corso d'esercizio.

## CAPITOLO 10 3 — RISERVA PER L'ALLARGAMENTO

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 3	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a finanziare i costi dei preparativi dell'istituzione in vista dell'allargamento.

## CAPITOLO 10 4 — RISERVA PER LA POLITICA DELL'INFORMAZIONE E DELLA COMUNICAZIONE

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 4	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire le spese per la politica dell'informazione e della comunicazione.

## CAPITOLO 10 5 — STANZIAMENTI ACCANTONATI PER IMMOBILI

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 5	p.m.	p.m.	0

*Commento*

Stanziamiento destinato a coprire il costo degli investimenti immobiliari e delle opere di allestimento interno dell'istituzione. Si invita l'Ufficio di presidenza del Parlamento europeo ad adottare una strategia a lungo termine coerente e responsabile in materia immobiliare, che tenga conto del problema specifico dell'aumento dei costi di manutenzione, delle esigenze di ristrutturazione e dei costi legati alla sicurezza e che garantisca la sostenibilità del bilancio del Parlamento europeo.

## CAPITOLO 10 6 — RISERVA PER PROGETTI PRIORITARI IN CORSO DI SVILUPPO

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 6	p.m.	p.m.	0

*Commento*

**Stanziamiento destinato a coprire le spese relative ai progetti prioritari dell'istituzione che sono in corso di sviluppo.**

## CAPITOLO 10 8 — RISERVA EMAS

*Dati in cifre*

	Bilancio 2015	Stanziamenti 2014	Esecuzione 2013
10 8	p.m.	p.m.	0

*Commento*

**Stanziamiento destinato alla dotazione delle linee operative, a seguito delle decisioni che saranno adottate dall'Ufficio di presidenza per l'attuazione del piano d'azione EMAS, segnatamente dopo la realizzazione del bilancio del carbonio del Parlamento europeo.**

## Allegato S — PERSONALE

### Allegato S 1 — Sezione I — Parlamento europeo

Categoria e grado	2014			
	Impieghi permanenti		Impieghi temporanei	
			Altri	Gruppi politici
FQ	1	0	0	0
AD 16	11	0	1	7
AD 15	35	0	1	4
AD 14	227	2	6	26
AD 13	478	8	2	41
AD 12	167	0	12	63
AD 11	170	0	5	32
AD 10	200	0	11	27
AD 9	190	0	2	21
AD 8	335	0	6	28
AD 7	418	0	7	47
AD 6	213	0	2	56
AD 5	211	0	11	63
<b>Totale AD</b>	<b>2655</b>	<b>10</b>	<b>66</b>	<b>415</b>
AST 11	149	10	0	33
AST 10	96	0	18	28
AST 9	290	0	5	41
AST 8	450	0	7	43
AST 7	498	0	1	45
AST 6	353	0	6	66
AST 5	285	0	10	65
AST 4	295	0	15	70
AST 3	319	0	6	74
AST 2	159	0	0	65
AST 1	56	0	0	71
<b>Totale AST</b>	<b>2950</b>	<b>10</b>	<b>68</b>	<b>601</b>
SC 6	0	0	0	0
SC 5	0	0	0	0
SC 4	0	0	0	0
SC 3	0	0	0	0
SC 2	25	0	0	0
SC 1	5	0	0	0
<b>Totale SC</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Totale</b>	<b>5636<sup>1</sup></b>	<b>20<sup>2</sup></b>	<b>134</b>	<b>1016</b>
<b>Totale generale</b>	<b>6786<sup>3</sup></b>			

<sup>1</sup> Di cui tre promozioni *ad personam* (3 AD 14 in AD 15) concesse in casi eccezionali a funzionari meritevoli.

<sup>2</sup> Riserva virtuale per i funzionari distaccati nell'interesse del servizio, non compresa nel totale generale.

<sup>3</sup> Potrebbe risultare necessario creare 80 posti nella tabella dell'organico del Parlamento europeo a seguito della conclusione dei negoziati sulla futura cooperazione interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni. Il trasferimento progressivo di tali posti dal Comitato economico e sociale europeo e dal Comitato delle regioni dipenderà da un accordo definitivo tra il Parlamento europeo, il Comitato economico e sociale

Categoria e grado	2015			
	Impieghi permanenti		Impieghi temporanei	
			Altri	Gruppi politici
FQ	1	0	0	0
AD 16	13	0	1	7
AD 15	40	0	1	4
AD 14	235	2	6	26
AD 13	463	8	2	43
AD 12	207	0	12	64
AD 11	190	0	6	29
AD 10	180	0	10	27
AD 9	180	0	5	24
AD 8	420	0	3	33
AD 7	328	0	7	47
AD 6	198	0	7	53
AD 5	216	0	6	58
<b>Totale AD</b>	<b>2670</b>	<b>10</b>	<b>66</b>	<b>415</b>
AST 11	149	10	0	34
AST 10	96	0	20	30
AST 9	365	0	4	44
AST 8	440	0	6	41
AST 7	463	0	1	44
AST 6	318	0	7	71
AST 5	300	0	17	62
AST 4	320	0	8	76
AST 3	274	0	5	71
AST 2	169	0	0	60
AST 1	41	0	0	68
<b>Totale AST</b>	<b>2935</b>	<b>10</b>	<b>68</b>	<b>601</b>
SC 6	0			
SC 5	0			
SC 4	0			
SC 3	0			
SC 2	25			
SC 1	5			
<b>Totale SC</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Totale</b>	<b>5636<sup>1</sup></b>	<b>20<sup>2</sup></b>	<b>134</b>	<b>1016</b>
<b>Totale generale</b>	<b>6786<sup>3,4</sup></b>			

europeo e il Comitato delle regioni.

<sup>1</sup> Di cui tre promozioni *ad personam* (3 AD 14 in AD 15) concesse in casi eccezionali a funzionari meritevoli.

<sup>2</sup> Riserva virtuale per i funzionari distaccati nell'interesse del servizio, non compresa nel totale generale.

<sup>3</sup> Nel corso della procedura di bilancio 2014, sono stati integrati 80 posti nella tabella dell'organico del Parlamento europeo (PE) nel quadro della futura cooperazione interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni. Il trasferimento progressivo di tali posti dal Comitato economico e sociale europeo e dal Comitato delle regioni dipenderà da un accordo definitivo tra il Parlamento europeo, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni.

<sup>4</sup> L'imputazione sul totale, per categoria e grado, della riduzione annunciata dell'1 % dell'organico sarà effettuata in sede di lettura da parte del PE del progetto di bilancio 2015.

**ENTRATE CON DESTINAZIONE SPECIFICA**

Linea di bilancio	Denominazione	Entrate realizzate	Previsioni
		2013	2015
5000	Proventi della vendita di mezzi di trasporto	0	p.m.
5001	Proventi della vendita di altri beni mobili	100	5.000
5002	Proventi delle forniture effettuate a favore di altre istituzioni o organismi	342	18.000
502	Proventi della vendita di pubblicazioni, opuscoli e filmati	119.951	1.000
5110	Proventi da affitti e subaffitti di beni immobili	2.722.587	2.094.000
5111	Rimborso di spese locative	30.522	914.000
550	Proventi di prestazioni di servizi e lavori effettuati a favore di altre istituzioni o organismi, compreso l'importo delle indennità di missione pagate per conto di altre istituzioni o organismi e da questi ultimi rimborsati	3.327.643	695.000
551	Entrate provenienti da terzi per prestazioni di servizi o lavori effettuati su loro richiesta	5.727.845	p.m.
570	Entrate provenienti dalla restituzione di somme indebitamente pagate	2.783.427	350.000
571	Entrate con una destinazione specifica, quali redditi da fondazioni, sovvenzioni, donazioni e legati, comprese le entrate con destinazione specifica proprie a ciascuna istituzione	0	p.m.
573	Altri contributi e restituzioni connessi al funzionamento amministrativo dell'istituzione	3.351.397	p.m.
581	Proventi da indennità di assicurazione rimosse	158.441	p.m.
6600	Altri contributi e restituzioni a destinazione specifica	7.769.158	2.310.000
	<b>TOTALE</b>	<b>25.991.415</b>	<b>6.387.000</b>

## ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE

<b>Approvazione</b>	10.4.2014
<b>Esito della votazione finale</b>	+ :            26 - :            9 0 :            0
<b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Věra Flasarová, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, George Lyon, Jan Mulder, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Oleg Valjalo, Derek Vaughan
<b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>	Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
<b>Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale</b>	Zdravka Bušić, Birgit Collin-Langen, Santiago Fisas Ayxela, Cristina Gutiérrez-Cortines, Petra Kammerevert, Annette Koewius, Norbert Neuser, Tadeusz Ross, Peter Simon, Rainer Wieland